

GRUPPOLUBE



TOP
Koros[®]
2025

GRUPPO **LUBE**



INDICE

Top Koros®

Koros®	pag. 7
Caratteristiche tecniche	pag. 10
Plus di prodotto	pag. 12
Pulizia, uso e manutenzione	pag. 14
Colori disponibili	pag. 17
Elementi tecnici	pag. 26
Vasche integrate	pag. 34
Indicazioni progettuali	pag. 40
Sistemi di rilievo per i fuori squadra	pag. 44
Condizioni generali di vendita	pag. 46

EN_Index
Koros page 7
Technical Specifications page 10
Product plus points page 12
Cleaning, use and maintenance page 14
Colours available page 17
Technical details page 26
Built-in sinks page 32
Design guidelines page 36
Measurement systems for non-perpendicular surfaces page 40
General terms of sale page 42

FR_Table des matières
Koros p. 7
Caractéristiques techniques p. 10
Avantages du produit p. 12
Nettoyage, utilisation et entretien p. 14
Couleurs disponibles p. 17
Éléments techniques p. 26
Éviers intégrés p. 32
Spécifications de conception p. 36
Systèmes de mesure des défauts d'équerrage p. 40
Conditions générales de vente p. 42

ES_Indexe
Koros pág. 7
Características técnicas pág. 10
Ventajas del producto pág. 12
Limpieza, uso y mantenimiento pág. 14
Colores disponibles pág. 17
Elementos técnicos pág. 26
Fregaderos integrados pág. 32
Indicaciones proyectuales pág. 36
Sistemas de medición de ángulos fuera de escuadra pág. 40
Condiciones generales de venta pág. 42

RU_Указатель
Глянцевый керамогранит Koros — стр. 7
Технические характеристики — стр. 10
Преимущества продукта — стр. 12
Чистка, использование и уход — стр. 14
Предлагаемые цвета — стр. 17
Технические элементы — стр. 26
Встроенные чаши мойки — стр. 32
Указания по проектированию — стр. 36
Системы измерений для не прямых углов — стр. 40
Общие условия продажи — стр. 42

Estetica leggera, carattere indistruttibile.

Superfici dal gusto contemporaneo,
con un'estetica senza tempo e una
tecnologia all'avanguardia.

Per chi progetta gli spazi di oggi con una
prospettiva sul futuro: per arredare,
costruire, ma soprattutto immaginare
spazi da vivere e condividere ogni giorno,
senza compromessi.

EN_Lightweight aesthetics, indestructible character.
Surfaces with contemporary taste, timeless
aesthetics and cutting-edge technology.
For those who design today's spaces with a view to
the future: to furnish, build, but above all to imagine
spaces to be lived in and shared every day, without
compromise.

ES_Estética ligera, carácter indestructible.
Superficies con gusto contemporáneo, estética
atemporal y tecnología de vanguardia.
Para quienes diseñan los espacios de hoy con
vistas al futuro: amueblar, construir, pero sobre todo
imaginar espacios para vivir y compartir cada día, sin
concesiones.

FR_Esthétique légère, caractère indestructible.
Des surfaces au goût contemporain, à l'esthétique
intemporelle et à la technologie de pointe.
Pour ceux qui conçoivent les espaces d'aujourd'hui
en pensant à l'avenir: meubler, construire, mais
surtout imaginer des espaces à vivre et à partager au
quotidien, sans compromis.

RU_Легкая эстетика, несокрушимый характер.
Поверхности с современным вкусом, вневременной
эстетикой и передовыми технологиями.
Для тех, кто проектирует сегодняшние
пространства с прицелом на будущее: обставлять,
строить, но, прежде всего, представлять
пространства, в которых можно жить и делиться
ими каждый день, без компромиссов.



TOP CUCINA

Ottenuti per macinazione ad umido di materie prime argillose, rocce granitiche e metamorfiche, a componente feldspatica e pigmenti ceramici. Materiali riciclati e compattati da una speciale formatura, sinterizzata a 1200° C, per durare a lungo nel tempo.

La tecnologia produttiva e l'alta qualità delle materie prime utilizzate rendono i top Koros® prodotti sostenibili con superfici inalterabili, caratterizzate da una resistenza straordinaria e performance uniche.

EN_Kitchen tops
Obtained by wet grinding of clayey raw materials, granitic and metamorphic rocks, with feldspathic components and ceramic pigments.
Materials recycled and compacted by a special moulding process, sintered at 1200° C, for long-lasting durability.
The production technology and the high quality of the raw materials used make Koros® tops sustainable products with unalterable surfaces, characterised by extraordinary resistance and unique performance.

FR_Plans de travail de cuisine
Obtenu par broyage humide de matières premières argileuses, de roches granitiques et métamorphiques, avec des composants feldspathiques et des pigments céramiques.
Matériaux recyclés et compactés par un processus de moulage spécial, frittés à 1200° C, pour une durabilité à long terme.
La technologie de production et la haute qualité des matières premières utilisées font des tops Koros® des produits durables aux surfaces inaltérables, caractérisés par une résistance extraordinaire et des performances uniques.

ES_Encimeras de cocina
Obtenido por molienda húmeda de materias primas arcillosas, rocas graníticas y metamórficas, con componentes feldespáticos y pigmentos cerámicos.
Materiales reciclados y compactados mediante un proceso de moldeo especial, sinterizados a 1200° C, para una larga durabilidad.
La tecnología de producción y la alta calidad de las materias primas utilizadas hacen de los tops Koros® productos sostenibles con superficies inalterables, caracterizados por una resistencia extraordinaria y unas prestaciones únicas.

RU_Кухонные столешницы
Получен путем мокрого помола глинистого сырья, гранитных и метаморфических пород, с добавлением полевых компонентов и керамических пигментов.
Материалы перерабатываются и уплотняются специальным процессом формовки, спекаются при температуре 1200° C, обеспечивая долговечность.
Технология производства и высокое качество используемого сырья делают Koros® tops устойчивой продукцией с неизменяемой поверхностью, характеризующейся исключительной прочностью и уникальными эксплуатационными характеристиками.

Koros®

Le lastre Koros® sono prodotte con tecnologie sostenibili e all'avanguardia, utilizzando argille e materiali pregiati e uno speciale rinforzo in fibra di vetro che le rende ancor più resistenti. Grande formato e solo 12-20 mm di spessore per una versatilità estrema e una durabilità senza paragoni: facili da pulire, batteriostatiche, resistenti alle macchie, agli acidi e al calore. Sostenibilità e leggerezza si coniugano a una solidità eccezionale, per permetterti infinite soluzioni progettuali senza porre limiti alla creatività.

EN_Koros® slabs are produced with sustainable, state-of-the-art technology, using clays and fine materials and a special glass fibre reinforcement that makes them even more resistant.
Large format and only 12-20 mm thick for extreme versatility and unparalleled durability: easy to clean, bacteriostatic, stain, acid and heat resistant.
Sustainability and lightness are combined with exceptional solidity to allow you endless design solutions with no limits on creativity.

FR_Les dalles Koros® sont produites à l'aide d'une technologie durable et de pointe, utilisant des argiles et des matériaux fins ainsi qu'une armature spéciale en fibre de verre qui les rend encore plus résistantes.
Grand format et seulement 12-20 mm d'épaisseur pour une polyvalence extrême et une durabilité inégalée : faciles à nettoyer, bactériostatiques, résistantes aux taches, aux acides et à la chaleur.
La durabilité et la légèreté sont combinées à une solidité exceptionnelle pour vous permettre des solutions de conception infinies sans limite de créativité.

ES_Las losas Koros® se fabrican con tecnología sostenible de última generación, utilizando arcillas y materiales finos y un refuerzo especial de fibra de vidrio que las hace aún más resistentes.
refuerzo especial de fibra de vidrio que las hace aún más resistentes.
Gran formato y sólo 12-20 mm de espesor para una versatilidad extrema y una durabilidad sin igual: fáciles de limpiar, bacteriostáticas, resistentes a las manchas, a los ácidos y al calor.
Sostenibilidad y ligereza se combinan con una solidez excepcional para permitirle infinitas soluciones de diseño sin límites a la creatividad.

RU_Плиты Koros® производятся по устойчивой, современной технологии с использованием глины и мелкозернистых материалов, а также специального стекловолокна, что делает их еще более прочными.
Большой формат и толщина всего 12-20 мм обеспечивают исключительную универсальность и непревзойденную прочность: легкость в уборке, бактериостатичность, устойчивость к пятнам, кислотам и высоким температурам.
Устойчивость и легкость сочетаются с исключительной прочностью, что позволяет создавать бесконечные дизайнерские решения без ограничений для творчества.

Upper Side

Back Side

1550 mm
3200 mm
12-20 mm

LA MIGLIOR
SOLUZIONE
PER IL
TOP CUCINA

EN_The best solution for the kitchen worktop
FR_La meilleure solution pour le plan de travail de la cuisine
ES_La mejor solución para la encimera de la cocina
RU_Лучшее решение для кухонной столешницы

EN_Koros® slabs are produced in the Laminam s.p.a. plants and are the result of combining great Italian know-how with the highest international standards of production sustainability.

FR_Les dalles Koros® sont produites dans les usines de Laminam s.p.a. et sont le résultat de la combinaison du grand savoir-faire italien avec les normes internationales les plus élevées en matière de durabilité de la production.

ES_Las placas Koros® se fabrican en las plantas de Laminam s.p.a. y son el resultado de la combinación del gran saber hacer italiano con los más altos estándares internacionales de sostenibilidad de la producción.

RU_Плиты Koros® производятся на заводах компании Laminam s.p.a. и являются результатом сочетания великого итальянского ноу-хау с высочайшими международными стандартами устойчивости производства.

EN_Natural raw materials of certified origin, up to 60 per cent recycled and recyclable materials and the guarantee of workmanship that ensures surfaces without imperfections.

FR_Des matières premières naturelles d'origine certifiée, jusqu'à 60 % de matériaux recyclés et recyclables et la garantie d'un travail bien fait qui assure des surfaces sans imperfections.

ES_Materias primas naturales de origen certificado, hasta un 60% de materiales reciclados y reciclables y la garantía de mano de obra que asegura superficies sin imperfecciones.

RU_Натуральное сырье сертифицированного происхождения, до 60 процентов переработанных и подлежащих вторичной переработке материалов и гарантия качества изготовления, обеспечивающая поверхности без изъянов.

Materie prime naturali di origine certificata, fino al 60% di materiali riciclati e riciclabili e la garanzia di una lavorazione che assicura superfici senza imperfezioni.

Le lastre Koros® vengono prodotte negli stabilimenti Laminam s.p.a. e sono il risultato del connubio tra la grande sapienza italiana e i più alti standard internazionali di sostenibilità produttiva.

EN_Manufactured with innovative technology, they are the result of years of research and testing to reproduce natural effects and guarantee the best performance in use.

FR_Fabriqués avec une technologie innovante, ils sont le résultat d'années de recherche et de tests pour reproduire les effets naturels et garantir les meilleures performances d'utilisation.

ES_Fabricados con tecnología innovadora, son el resultado de años de investigación y pruebas para reproducir los efectos naturales y garantizar el mejor rendimiento en su uso.

RU_Изготовленные по инновационной технологии, они являются результатом многолетних исследований и испытаний, чтобы воспроизвести естественные эффекты и гарантировать наилучшую эффективность в использовании.

Prodotte con una tecnologia innovativa, sono il risultato di anni di ricerca e di test per riprodurre effetti naturali e garantire le migliori performance di utilizzo.

I processi produttivi di Koros® minimizzano il consumo energetico, le emissioni di CO2 e sono in costante evoluzione.

EN_Koros® production processes minimise energy consumption, CO2 emissions and are constantly evolving.

ES_Los procesos de producción de Koros® minimizan el consumo de energía y las emisiones de CO2 y están en constante evolución.

FR_Les processus de production de Koros® minimisent la consommation d'énergie, les émissions de CO2 et sont en constante évolution.

RU_Производственные процессы Koros® минимизируют потребление энергии, выбросы CO2 и постоянно совершенствуются.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PROPRIETÀ FISICO CHIMICHE / PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES / PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES / PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS / ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА	METODO DI PROVA / TEST METHOD / MÉTHODE D'ESSAI / MÉTODO DE PRUEBA / МЕТОД ПРОВЕДЕНИЯ ИСПЫТАНИЯ	KOROS MATT / KOROS MATT / KOROS MATT / KOROS MATT / KOROS MATT	KOROS GLOSSY / KOROS GLOSSY / KOROS GLOSSY / KOROS GLOSSY / KOROS GLOSSY
Assorbimento d'acqua / Water absorption / Absorption d'eau / Absorción de agua / Водопоглощение	EN 14617-1	valore medio ≤ 0,1% * average value / valeur moyenne / valor medio / средняя величина	valore medio ≤ 0,1% * average value / valeur moyenne / valor medio / средняя величина
Densità / Density / Densité / Densidad / Плотность	EN 14617-1 ASTM C97	2500 kg/m3 (valore medio / average value / valeur moyenne / valor medio / средняя величина) 2500	2500 kg/m3 (valore medio / average value / valeur moyenne / valor medio / средняя величина) 2500
Resistenza alla flessione / Flexing resistance / Résistance à la flexion / Resistencia a la flexión / Прочность на изгиб	EN 14617-2	50 MPa (valore medio / average value / valeur moyenne / valor medio / средняя величина)	50 MPa (valore medio / average value / valeur moyenne / valor medio / средняя величина)
Resistenza all'abrasione profonda / Resistance to deep abrasion / Résistance à l'abrasion profonde / Resistencia a la abrasión profunda / Устойчивость к глубокому истиранию	EN 14617-4	28,0 mm	28,0 mm
Resistenza al calore secco / Resistance to dry heat / Résistance à la chaleur sèche / Resistencia al calor seco / Устойчивость к воздействию сухого тепла	EN 12722 EN 438-2 par.16	5 (nessun effetto visibile fino a 200°C) (no visible effect up to 200°C) / aucun effet visible jusqu'à 200 °C / ningún efecto visible hasta 200 °C / отсутствие отсутствие видимого эффекта до 200°C	5 (nessun effetto visibile fino a 200°C) (no visible effect up to 200°C) / aucun effet visible jusqu'à 200 °C / ningún efecto visible hasta 200 °C / отсутствие отсутствие видимого эффекта до 200°C
Resistenza allo shock termico / Resistance to thermal shock / Résistance aux chocs thermiques / Resistencia a los choques térmico / Устойчивость к тепловому удару	EN 14617-6	resistente / resistant / résistant / resistente / прочный	resistente / resistant / résistant / resistente / прочный
Resistenza alle macchie / Resistance to staining / Résistance aux taches / Resistencia a las manchas / Стойкость к появлению пятен	ASTM C1378	resistente / resistant / résistant / resistente / прочный	resistente (nessun effetto visibile tranne inchiostro e blu di metilene) resistant (no visible effects except ink and methylene blue) / résistant (pas d'effets visibles à l'exception de l'encre et du bleu de méthylène) / resistente (sin efectos visibles excepto tinta y azul de metileno) / прочный (никаких видимых эффектов, кроме чернил и метиленовой синьки)
Resistenza chimica / Chemical resistance / Résistance chimique / Resistencia química / Стойкость химических	ISO 10545-13	da classe A a B / from class A to B / Classe A à B / de clase A a B / от класса A до класса B	da classe A a C / from class A to C / Classe A à C / de clase A a C / от класса A до класса C
Resistenza chimica / Chemical resistance / Résistance chimique / Resistencia química / Стойкость химических	ASTM C650	resistente / resistant / résistant / resistente / прочный	resiste (eccetto idrossido di potassio) / resistant (except potassium hydroxide) / résistant (à l'exception de l'hydroxyde de potassium) / resistente (excepto hidróxido potásico) / прочный (кроме гидроксида калия)
Resistenza ai funghi / Resistance to fungi / Résistance aux champignons / Resistencia a los hongos / Устойчивость к образованию грибка	ASTM G21	nessuna crescita fungina / no fungal growth / aucun développement de champignons / ningún crecimiento de hongo / нулевое образование грибка	nessuna crescita fungina / no fungal growth / aucun développement de champignons / ningún crecimiento de hongo / нулевое образование грибка
Resistenza al gelo / Resistance to frost / Résistance au gel / Resistencia a las heladas / Морозостойкость	EN 14617-5	resistente / resistant / résistant / resistente / прочный	resistente / resistant / résistant / resistente / прочный
Igienicità / Hygiene / Hygiène / Higiene / Гигиеничность	Metodo CATAS	ottima (grado di rimozione dei batteri >99% dopo pulizia con detergente non battericida) / excellent (degree of bacteria removal >99% after cleaning with non-bactericidal detergent) / excellente (niveau d'élimination des bactéries >99 % après nettoyage avec un détergent non bactéricide) / óptimo (grado de eliminación de las bacterias >99 % tras la limpieza con detergente no bactericida) / очень высокая (степень удаления бактерий >99% после очистки с использованием небактерицидного моющего средства)	ottima (grado di rimozione dei batteri >99% dopo pulizia con deter- gente non battericida) / excellent (degree of bacteria removal >99% after cleaning with non-bactericidal detergent) / excellente (niveau d'élimination des bactéries >99 % après nettoyage avec un détergent non bactéricide) / óptimo (grado de eliminación de las bacterias >99 % tras la limpieza con detergente no bactericida) / очень высокая (степень удаления бактерий >99% после очистки с использованием небактерицидного моющего средства)
Rilascio di sostanze pericolose (Pb e Cd) / Release of harmful substances (Pb and Cd) / Libération de substances dangereuses (Pb et Cd) / Desprendimiento de sustancias peligrosas (Pb y Cd) / Выброс опасных веществ (Pb и Cd)	ISO 10545-15	0 mg/dm3	0 mg/dm3
Migrazione globale / Overall migration / Migration globale / Migración global / Общая миграция	UNI EN 1186	0 mg/dm^2 nessuna migrazione significativa no significant migration / aucune migration significative / ninguna migración significativa / отсутствие какой-либо существенной миграции	0 mg/dm^2 nessuna migrazione significativa no significant migration / aucune migration significative / ninguna migración significativa / отсутствие какой-либо существенной миграции
Emissione VOC / VOC emission / Émission de COV / Emisión de COV / Эмиссия летучих органических соединений (ЛОС)	UNI EN 16000-9	classe A+ francese / french class A+ / classe A+ française / clase A+ francesa / класс A+ по французскому стандарту	classe A+ francese / french class A+ / classe A+ française / clase A+ francesa / класс A+ по французскому стандарту
Resistenza all'urto / Shock resistance / Résistance aux chocs / Resistencia a los choques / Ударопрочность	ISO 4211-4 EN 14617-9	nessun danno a caduta sfera 400 mm, valore medio 3 J/ no damage after 400 mm ball drop, average value 3 J/ aucun dommage par chute de bille de 400 mm, valeur moyenne 3 J / ningún daño con caída de bola 400 mm, valor medio 3 J / отсутствие каких-либо повреждений при падении шарика с высоты 400 мм, среднее значение 3 J	nessun danno a caduta sfera 400 mm, valore medio 3 J/ no damage after 400 mm ball drop, average value 3 J/ aucun dom- mage par chute de bille de 400 mm, valeur moyenne 3 J / ningún daño con caída de bola 400 mm, valor medio 3 J / отсутствие каких-либо повреждений при падении шарика с высоты 400 мм, среднее значение 3 J
Resistenza alla luce / Light resistance / Résistance à la lumière / Resistencia a la luz / Стойкость к воздействию света	UNI EN 15187	5 (nessun effetto visibile) (no visible effect) / (aucun effet visible) / (ningún efecto visible) / отсутствие какого-либо видимого эффекта	5 (nessun effetto visibile) (no visible effect) / (aucun effet visible) / (ningún efecto visible) / отсутствие какого-либо видимого эффекта

(*) Valore relativo al solo corpo ceramico
Value relative to the ceramic body only / Valeur pour le corps en céramique uniquement /
Valor sólo para el cuerpo cerámico / Стоимость только для керамического корпуса

■ L'unicità di alcune caratteristiche fisiche dei prodotti KOROS® li rende non
totalmente paragonabili ai comuni prodotti ceramici. Pertanto i risultati dei
test sono indicativi e non vincolanti

EN_The uniqueness of certain physical characteristics of KOROS® products makes them not entirely
comparable to common ceramio products. The results of the test are therefore not indicative nor binding
FR_En raison de l'exclusivité de certaines de leurs caractéristiques physiques, les produits KOROS® ne
pas complètement comparables aux produits en céramique ordinaires. C'est pourquoi les résultats des
tests sont indicatifs et n'ont pas de caractère contraignant
ES_La exclusividad de algunas características físicas de los productos KOROS® hace que puedan
compararse perfectamente con los productos cerámicos comunes. Por tanto, los resultados de las
pruebas son indicativos y no vinculantes
RU_Вследствие уникальности некоторых физических характеристик продуктов KOROS® они не
являются полностью сравнимыми с обычными керамическими продуктами. Поэтому результаты
тестов являются ориентировочными и не обязывающими



KOROS® È LA

MIGLIOR SUPERFICIE
PER IL TOP CUCINA;
SOTTILE, RESISTENTE,
FACILE DA PULIRE,
IDEALE AL CONTATTO
CON GLI ALIMENTI E
PROGETTATO PER
DURARE A LUNGO.

EN_Koros® is the best surface for kitchen
worktops; thin, durable, easy to clean, ideal
for food contact and designed to last.

FR_Koros® est la meilleure surface pour les
plans de travail de cuisine : mince, durable,
facile à nettoyer, idéale pour le contact avec
les aliments et conçue pour durer.

ES_Koros® es la mejor superficie para
encimeras de cocina; fina, duradera, fácil de
limpiar, ideal para el contacto con alimentos
y diseñada para durar.

RU_Koros® - это лучшая поверхность
для кухонных столешниц: тонкая,
прочная, легко очищаемая, идеальная
для контакта с пищевыми продуктами
и рассчитанная на длительный срок
службы.

PLUS DI PRODOTTO

PRODUCT PLUS POINT / AVANTAGES DU PRODUIT
VENTAJAS DEL PRODUCTO / ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА



Rinforzato con stuoa
in fibra di vetro



Resistente agli acidi



Facile da pulire *



Idoneo al contatto
con alimenti



Inassorbente



Resistente alle macchie**



Igienico non poroso



Resistente al calore



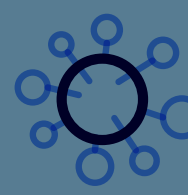
Eco-compatibile e riciclabile



Resistente al gelo



Utilizzabile indoor e outdoor



Resistente a funghi e muffe



Resistente a shock termici



Resistente ai raggi uv

EN_Reinforced with glass-fibre matting - Withstands acid attack - Easy to clean - Suitable for contact with food - Non-absorbent - Resistant to staining - Hygienic - Heat resistant - Eco-compatible and recyclable - Resistant to frost - Suitable for indoor and outdoor use - Resistant to funguses and mould - Resistant to thermal shocks - Resistant to UV light

FR_Renforcé avec un matelas de fibre de verre - Résistant aux acides - Facile à nettoyer - Apte au contact alimentaire - Non absorbant - Résistant aux taches - Hygiénique - Résistant à la chaleur - Éco-compatible et recyclable - Résistant au gel - Utilisable en intérieur comme en extérieur - Résistant aux champignons et aux moisissures - Résistant aux chocs thermiques - Résistant aux rayons UV

ES_Reforzada con red de fibra de vidrio - Resistente a los ácidos - Fácil de limpiar - Apta para el contacto con los alimentos - Inabsorbente - Resistente a las manchas - Higiénico - Resistente al calor - Ecocompatible y reciclable - Resistencia a las heladas - Utilizable en interiores y exteriores - Resistente a las variaciones térmicas - Resistente a los rayos UV

RU_Усилен сеткой из стекловолокна - Стойкий к воздействию кислот - Легко очищается - Подходит для контакта с продуктами питания - Не впитывает влагу - Стойкий к образованию пятен - Гигиенический - Устойчив к воздействию высоких температур - Экологичный и пригодный для вторичной переработки - Морозостойкий - Может использоваться в помещении и на открытом воздухе - Устойчив к грибкам и плесени - Устойчив к термическому шоку - Устойчив к воздействию УФ-лучей

* Evitare l'uso di detergenti aggressivi
** Nelle superfici Glossy le macchie ostinate vanno rimosse tempestivamente

EN_On Glossy surfaces, stubborn stains must be removed promptly. Avoiding the use of aggressive detergents.

FR_Sur les surfaces brillantes, les taches tenaces doivent être éliminées rapidement. Éviter l'utilisation de détergents agressifs.

ES_En superficies brillantes, las manchas persistentes deben eliminarse rápidamente. Evitar el uso de detergentes agresivos.

RU_На глянцевых поверхностях трудновыводимые пятна должны быть удалены незамедлительно. Избегать использования агрессивных моющих средств.

CARATTERISTICHE / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES / CARACTERÍSTICAS / ХАРАКТЕРИСТИКИ

Resistenza ai graffi*** / Resistance to scratching / Résistance aux rayures / Resistencia a las rayas / Устойчивость к образованию царапин	■ ■ ■ ■ ■
Resistenza alle macchie / Resistance to staining / Résistance aux taches / Resistencia a las manchas / Стойкость к появлению пятен	■ ■ ■ ■ ■
Resistenza al calore / Resistance to heat / Résistance à la chaleur / Resistencia al calor / Устойчивость к тепловому воздействию	■ ■ ■ ■ ■
Manutenzione / Upkeep / Entretien / Mantenimiento / Уход	■ ■ ■ ■ ■
Compattezza-Bassa porosità / Compactness-Low porosity / Compacité-Faible porosité / Compacidad-Baja porosidad / Плотность-Низкая пористость	■ ■ ■ ■ ■
Fascia prezzo / Price range / Catégorie de prix / Franja de precio / Ценовой диапазон	■ ■ ■ ■ ■

***Le finiture Glossy presentano una resistenza decisamente inferiore, sia all'abrasione superficiale che ai graffi, rispetto alle finiture Matt.
Glossy finishes have a significantly lower resistance to both surface abrasion and scratches than Matt finishes. / Les finitions brillantes ont une résistance à l'abrasion et aux rayures nettement inférieure à celle des finitions mates. / Los acabados brillantes tienen una resistencia significativamente menor a la abrasión superficial y a los arañazos que los acabados mates. / Глянцевые покрытия имеют значительно меньшую устойчивость к истиранию и царапинам, чем матовые.

KOROS / KOROS / KOROS / KOROS / KOROS

■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■

MARMO / MARBLE / MARBRE / MÁRMOL / МРАМОР

■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■

GRANITO / GRANITE / GRANITE / GRANITO / ГРАНИТ

■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■

COMPOSITI / COMPOSITES / COMPOSITES / COMPUESTOS / КОМПОЗИТЫ

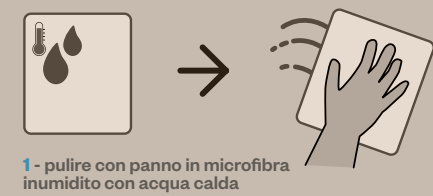
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■

PULIZIA, USO E MANUTENZIONE

CLEANING, USE AND MAINTENANCE
NETTOYAGE, UTILISATION ET ENTRETIEN
LIMPIEZA, USO Y MANTENIMIENTO
ЧИСТКА, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

Il top si pulisce con estrema facilità e non necessita di particolari interventi di manutenzione. Per la pulizia ordinaria è sufficiente utilizzare un panno in microfibra inumidito con acqua calda o detersivi neutri come descritto sotto. Nel caso queste operazioni non fossero sufficienti è possibile procedere con tecniche di pulizia via via più incisive. E' fondamentale rispettare le informazioni riportate nelle schede tecniche e nelle etichette dei prodotti utilizzati e consultare, se del caso, il sito internet del produttore della superficie da trattare.

Pulizia ordinaria



1 - pulire con panno in microfibra inumidito con acqua calda



2 - asciugare con panno in microfibra asciutto

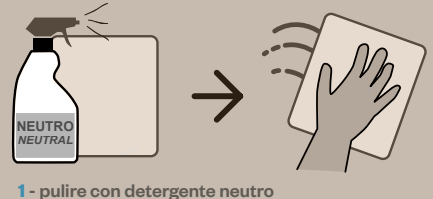
EN_Routine cleaning
1 - wipe down with a microfibre cloth dipped in hot water
2 - dry the surface with another (dry) microfibre cloth

FR_Nettoyage courant
1 - nettoyer à l'aide d'un chiffon en microfibre imprégné d'eau chaude
2 - sécher à l'aide d'un chiffon en microfibre sec

ES_Limpieza ordinaria
1 - limpiar con un paño de microfibra humedecido con agua caliente
2 - secar con un paño de microfibra seco

RU_Обычная чистка
1. Выполните чистку салфеткой из микрофибры, смоченной теплой водой
2. Протрите сухой салфеткой из микрофибры

Pulizia con detersive



1 - pulire con detersivo neutro



2 - risciacquare con panno in microfibra inumidito con acqua



3 - asciugare con panno in microfibra asciutto

EN_Cleaning with a detergent
1 - clean with a mild detergent
2 - rinse with a microfibre cloth dipped in water
3 - dry the surface with another (dry) microfibre cloth

FR_Nettoyage avec détergent
1 - nettoyer avec un détergent neutre
2 - rincer à l'aide d'un chiffon en microfibre imprégné d'eau
3 - sécher à l'aide d'un chiffon en microfibre sec

ES_Limpieza con detergente
1 - limpiar con detergente neutro
2 - enjuagar con un paño de microfibra humedecido con agua
3 - secar con un paño de microfibra seco

RU_Чистка с моющим средством
1. Выполните чистку с помощью нейтрального моющего средства.
2. Протрите салфеткой из микрофибры, смоченной водой.
3. Протрите сухой салфеткой из микрофибры.



EN_do not place excessively heavy items on worktop - do not use abrasive sponges or steel scouring pads - do not use wax/wax-based products - do not sit or stand on the countertop - do not fling sharp objects onto the countertop - do not knock the corners - do not pour boiling liquids directly into the sink - run cold water at the bottom of the tub before pouring in boiling liquids - do not put anything red - hot directly on the countertop - always use a trivet or stand - do not chop food directly on the countertop - use a chopping board

FR_ne pas soumettre à des charges excessives - ne pas utiliser d'éponges abrasives ni de paillles de fer - ne pas utiliser de cires/produits de cirage - ne pas monter sur les plans de travail - ne pas lancer d'objets pointus sur le plan de travail - ne pas soumettre les arêtes à des chocs - ne versez pas de liquides bouillants directement dans l'évier - faire couler de l'eau froide au fond de la baignoire avant d'y verser des liquides bouillants - ne pas poser d'éléments brûlants directement sur le plan de travail - utiliser un dessous de plat - ne pas couper directement sur le plan de travail - utiliser une planche à découper

ES_no someter a cargas exoesivas - no utilizar esponjas abrasivas ni lana de acero - no utilizar ceras/productos enoeradores - no subirse a la encimera - no lanzar objetos contundentes sobre la encimera - no someter a golpes las aristas - no verter líquidos hirviendo directamente en el fregadero - deja correr agua fría en el fondo de la bañera antes de verter líquidos hirviendo - no apoyar materiales candentes directamente sobre la encimera - utilizar un soporte de apoyo para ollas - no trabajar con cuchillos directamente sobre la encimera - utilizar una tabla de cortar

RU_е выливайте кипящие жидкости прямо в раковину; не используйте абразивные губки и стальные мочалки; не используйте воск/средства для вощения; не взбирайтесь сверху на столешницу; не бросайте тупые предметы на столешницу; не подвергайте края столешницы ударам; нне подвергайте столешницу чрезмерным нагрузкам; перед тем, как наливать кипятка, наполните дно ванны холодной водой; не ставьте горячие или раскаленные предметы непосредственно на столешницу; используйте подставку под горячее; не работайте ножами непосредственно на поверхности столешницы; спользуйте разделочные доски

Precauzioni

Sono materiali che uniscono allo spessore ridotto e alle grandi dimensioni un'elevata resistenza alle sollecitazioni meccaniche. È opportuno comunque adottare alcune precauzioni, per garantire la massima durata e mantenere inalterate le proprietà nel tempo.

EN_Precautions
As a materials comes in large thin slabs. Despite this they are extremely resistant to mechanical stress. It is, however, necessary to take some precautions if you want to preserve their looks and make sure they last a lifetime.

FR_Précautions
Ce sont des matériaux qui combine une faible épaisseur et de grandes dimensions à une haute résistance aux contraintes mécaniques. Il convient toutefois de prendre certaines précautions afin de prolonger sa durée de vie et maintenir toutes ses propriétés inaltérées au fil du temps.

ES_Precauciones
Son materials que asocia al espesor reducido y al gran tamaño una alta resistencia a los esfuerzos mecánicos. De todas maneras, conviene adoptar algunas precauciones para garantizar la máxima duración y mantener inalteradas sus propiedades a lo largo del tiempo.

RU_Меры предосторожности
это материал, сочетающий малую толщину и большие размеры с высокой устойчивостью к механическим нагрузкам. Тем не менее, рекомендуется соблюдать некоторые меры предосторожности, чтобы надолго сохранить свойства изделия и обеспечить максимально длительный срок службы:



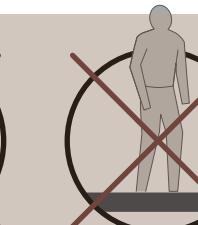
non sottoporre a carichi eccessivi



non usare spugne abrasive e pagliette in acciaio



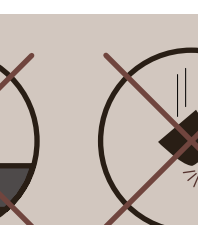
non usare cere/prodotti ceranti



non salire sul top



non lanciare oggetti contundenti sul top



non sottoporre gli spigoli ad urti



non versare liquidi bollenti direttamente nella vasca



far scorrere acqua fredda sul fondo della vasca prima di versare liquidi bollenti



non appoggiare materiali roventi direttamente sul top



usare un sottopentola



non lavorare con coltelli direttamente sul top



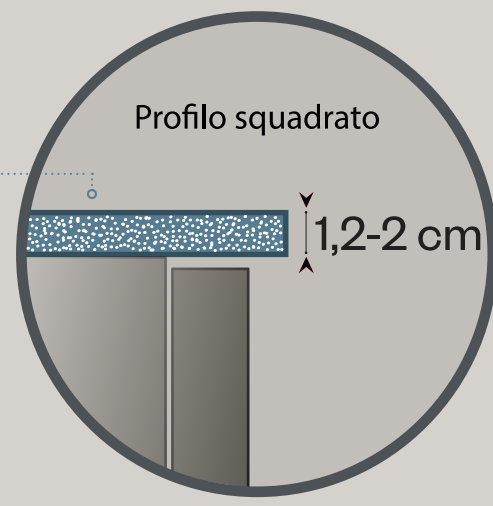
usare taglieri

PER VASCHE INTEGRATE



16 COLORI DISPONIBILI

AVAILABLE COLOURS
COULEURS DISPONIBLES
COLORES DISPONIBLES
В АССОРТИМЕНТЕ ПРЕДЛАГАЮТСЯ РАЗНЫХ ЦВЕТОВ



Profilo top squadrato
Lastra con spessore 1,2-2 cm
a pasta piena per tutte le finiture.

EN_Square countertop edge
Full-paste 1.2-2 cm thick slab for all finishes.

FR_Profil plan de travail bord droit
Dalle avec épaisseur 1,2-2 cm en pleine
masse pour toutes les finitions.

ES_Perfil de encimera rectilíneo
Placa maciza de 1,2-2 cm de espesor con
todos los acabados.

RU_Прямоугольный профиль
столешницы
Полнотелая плита толщиной 1,2-2 см для
всех вариантов отделки.

FINITURA EFFETTO MARMO

MARBLE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET MARBRE /
ACABADO EFECTO MÁRMOL / ОТДЕЛКА ПОД МРАМОР

EFFETTO MARMO

Un grande classico dell'architettura di interni: grazie alla tecnologia e all'expertise di Laminam, le superfici Koros® coniugano il fascino del marmo con le più alte performance di installazione e utilizzo, declinate

in nuances e finiture che permettono infinite possibilità di progettazione. capace di arredare spazi dal gusto altamente raffinato ed affascinante.

EN_Marble-effect
A great classic of interior architecture: thanks to the technology and expertise of Laminam, Koros® surfaces combine the charm of marble with the highest performance in installation and use, declined in nuances and finishes that allow infinite design possibilities. design.

FR_Effet marbre
Un grand classique de l'architecture d'intérieur : grâce à la technologie et à l'expertise de Laminam, les surfaces Koros® allient le charme du marbre aux plus hautes performances en termes d'installation et d'utilisation, déclinées dans des nuances et des finitions qui permettent d'infinies possibilités de conception.

ES_Efecto mármol
Un gran clásico de la arquitectura de interiores: gracias a la tecnología y la experiencia de Laminam, las superficies Koros® combinan el encanto del mármol con las más altas prestaciones en términos de instalación y uso, declinadas en matices y acabados que permiten infinitas posibilidades de diseño.

RU_Отделка под мрамор
Великая классика интерьерной архитектуры: благодаря технологии и опыту Laminam, поверхности Koros® сочетают в себе очарование мрамора с высочайшими характеристиками в плане установки и использования, с оттенками и отделкой, которые дают безграничные возможности для дизайна.



FINITURA EFFETTO MARMO

MARBLE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET MARBRE /
ACABADO EFECTO MÁRMOL / ОТДЕЛКА ПОД МРАМОР



■ I colori riprodotti sono puramente indicativi, la rappresentazione in stampa/ video può alterarne la tonalità. Per l'autenticità delle finiture attenersi ai campioni reali.

Nota bene: il termine Matt indica che la superficie è opaca. Il termine Glossy indica che la superficie è lucida.

EN_The shades shown are merely indicative as the printed/video version of the colour may not match the original. Please view real samples to have an idea of the actual finish.
Kindly note: the term Matt means that the surface will not reflect the light. Kindly note: the term Glossy means that the surface is shiny.

ES_Los colores reproducidos son puramente indicativos; la representación en impresión/video puede alterar la tonalidad. Para la autenticidad de los acabados, atenerse a las muestras reales.
Nota: el término Matt indica que la superficie es mate. El término Glossy indica que la superficie es brillante.

FR_Les couleurs reproduites sont purement indicatives, la représentation sur papier/video n'est pas forcément fidèle à leur tonalité. Pour l'authenticité des finitions, s'en tenir aux échantillons réels.
Remarque : le terme Matt indique que la surface est mate. Le terme Glossy indique que la surface est brillante.

RU_Показанные цвета следует рассматривать как чисто приблизительные, их воспроизведение в печатных материалах и/или в видео может искажать оттенки.
Для понимания, какими на самом деле будут отделки, рекомендуется ориентироваться на реальные образцы.
Обратите внимание: термин «Matt» означает, что поверхность матовая. Термин «Glossy» означает, что поверхность глянцевая.

FINITURA EFFETTO PIETRA NATURALE

NATURAL-STONE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET PIERRE NATURELLE /
ACABADO EFECTO PIEDRA NATURAL / ОТДЕЛКА ПОД НАТУРАЛЬНЫЙ КАМЕНЬ

EFFETTO PIETRA

Il carisma materico della pietra naturale con le prestazioni di un prodotto all'avanguardia: i top Koros® effetto pietra sono la soluzione ideale per chi immagina spazi suggestivi, concreti, dove le sfumature della natura

hanno un carattere deciso e riconoscibile ma sono estremamente versatili e creano atmosfere uniche.

EN_Stone-effect
The material charisma of natural stone with the performance of an avant-garde product: Koros® stone-effect tops are the ideal solution for those who imagine evocative, concrete spaces, where the nuances of nature have a strong, recognisable character but are extremely versatile and create unique atmospheres.

FR_Effet pierre
Le charisme matériel de la pierre naturelle avec les performances d'un produit d'avant-garde : les plans Koros® à effet pierre sont la solution idéale pour ceux qui imaginent des espaces évocateurs et concrets, où les nuances de la nature ont un caractère fort et reconnaissable, mais sont extrêmement polyvalents et créent des atmosphères uniques.

ES_Efecto piedra
El carisma matérico de la piedra natural con las prestaciones de un producto de vanguardia: las encimeras Koros® efecto piedra son la solución ideal para quienes imaginan espacios evocadores y concretos, donde los matices de la naturaleza tienen un carácter fuerte y reconocible, pero son extremadamente versátiles y crean atmósferas únicas.

RU_Под натуральный камень
Материальная харизма натурального камня с характеристиками авангардного продукта: столешницы с эффектом камня Koros® - идеальное решение для тех, кто представляет себе вызывающие, конкретные пространства, где нюансы природы имеют сильный, узнаваемый характер, но при этом чрезвычайно универсальны и создают уникальную атмосферу.



■ I colori riprodotti sono puramente indicativi, la rappresentazione in stampa/video può alterarne la tonalità. Per l'autenticità delle finiture attenersi ai campioni reali.

Nota bene: il termine Matt indica che la superficie è opaca. Il termine Glossy indica che la superficie è lucida.

EN_The shades shown are merely indicative as the printed/video version of the colour may not match the original. Please view real samples to have an idea of the actual finish.
Kindly note: the term Matt means that the surface will not reflect the light. Kindly note: the term Glossy means that the surface is shiny.

ES_Los colores reproducidos son puramente indicativos; la representación en impresión/video puede alterar la tonalidad. Para la autenticidad de los acabados, atenerse a las muestras reales.
Nota: el término Matt indica que la superficie es mate. El término Glossy indica que la superficie es brillante.

FR_Les couleurs reproduites sont purement indicatives, la représentation sur papier/vidéo n'est pas forcément fidèle à leur tonalité. Pour l'authenticité des finitions, s'en tenir aux échantillons réels.
Remarque : le terme Matt indique que la surface est mate. Le terme Glossy indique que la surface est brillante.

RU_Показанные цвета следует рассматривать как чисто приблизительные, их воспроизведение в печатных материалах и/или в видео может исказить оттенки.
Для понимания, какими на самом деле будут отделки, рекомендуется ориентироваться на реальные образцы.
Обратите внимание: термин «Matt» означает, что поверхность матовая. Термин «Glossy» означает, что поверхность глянцевая.

FINITURA EFFETTO CEMENTO

CONCRETE-EFFECT FINISH / FINITION EFFET BÉTON /
ACABADO EFECTO CONCRETO / ОТДЕЛКА ПОД ЭФФЕКТ БЕТОНА

EFFETTO CEMENTO

La forza delle atmosfere urban e industrial con un'estetica che lascia spazio alla creatività più estrema. I due colori Concrete moltiplicano all'infinito le possibilità di interpretazione progettuale: la texture

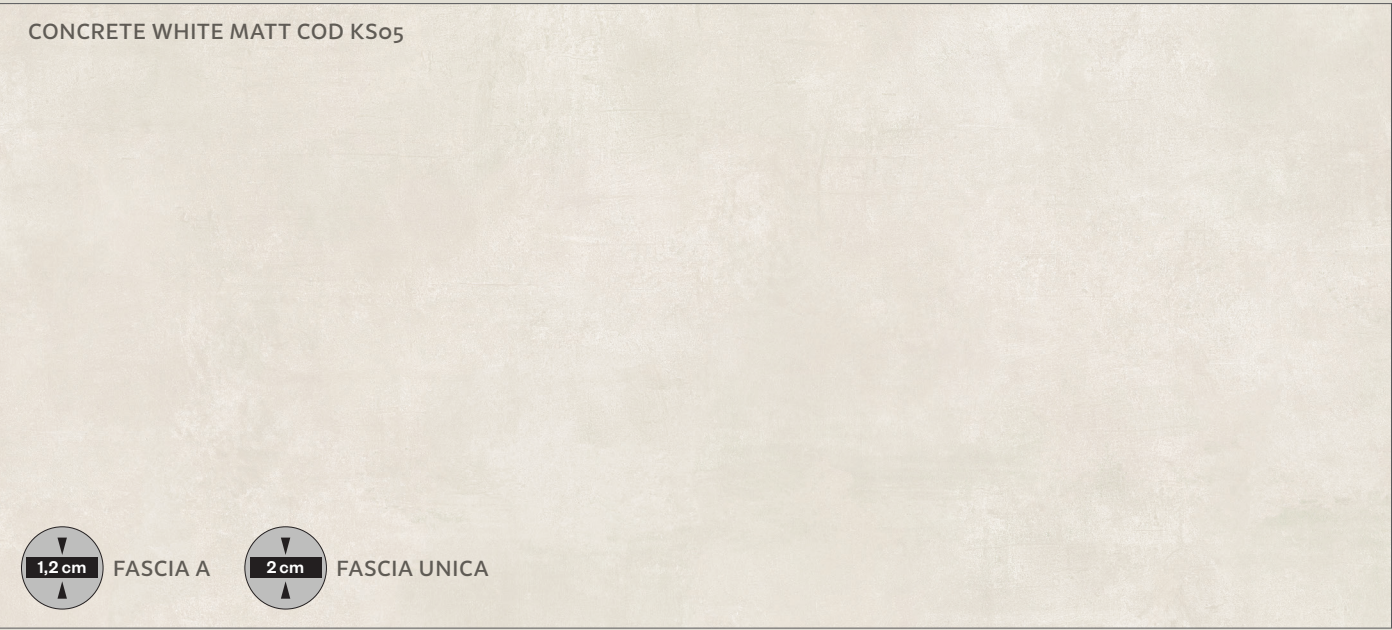
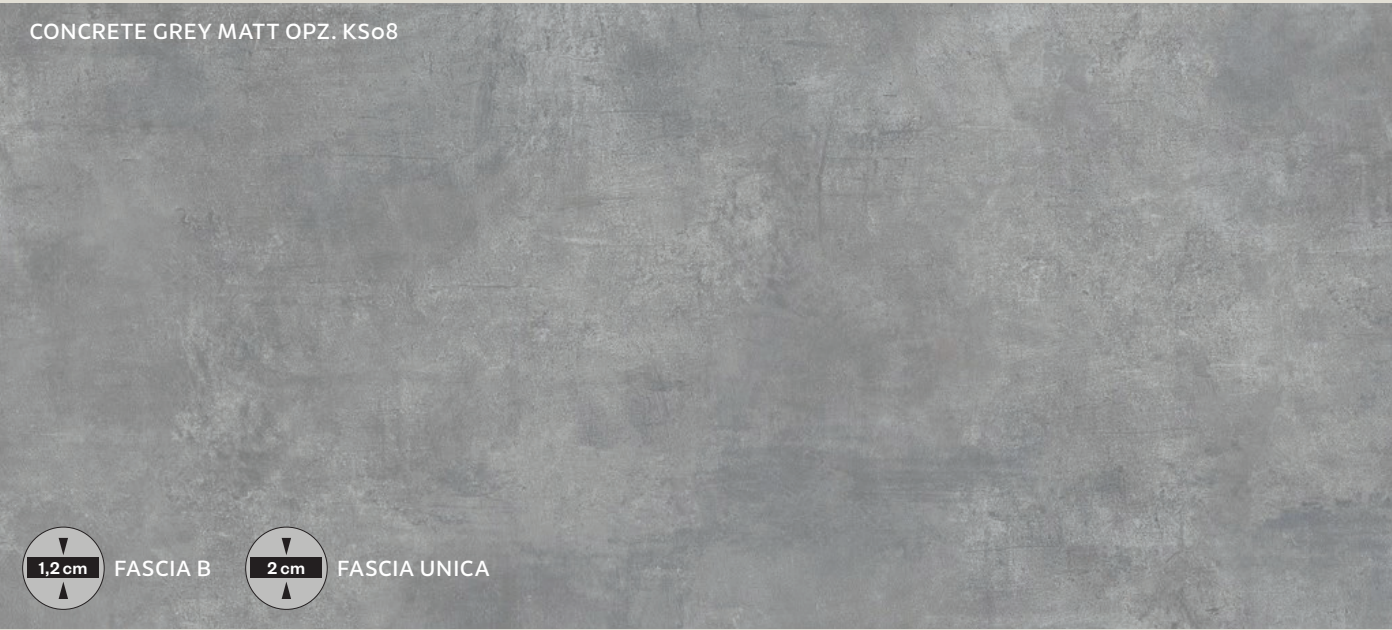
visivamente materica sorprende, la superficie perfettamente liscia convince, il limite è solo la tua immaginazione.

EN_Concrete-effect
The power of urban and industrial atmospheres with an aesthetic that leaves room for the most extreme creativity. The two Concrete colours endlessly multiply the possibilities of design interpretation: the visually material texture surprises, the perfectly smooth surface convinces, the limit is only your imagination.

FR_Béton effet
La puissance des ambiances urbaines et industrielles avec une esthétique qui laisse place à la créativité la plus extrême. Les deux couleurs Concrete multiplient à l'infini les possibilités d'interprétation du design : la texture visuellement matérielle surprend, la surface parfaitement lisse convainc, la limite n'est que votre imagination.

ES_Efecto concreto
La fuerza de los ambientes urbanos e industriales con una estética que deja espacio a la creatividad más extrema. Los dos colores Concrete multiplican sin fin las posibilidades de interpretación del diseño: la textura visualmente material sorprende, la superficie perfectamente lisa convence, el límite es solo su imaginación.

RU_Эффект бетона
Сила городской и промышленной атмосферы с эстетикой, оставляющей место для самого экстремального творчества. Два цвета Concrete бесконечно расширяют возможности дизайнерской интерпретации: визуальную фактуру материала удивляет, идеально гладкая поверхность убеждает, предел - только ваше воображение.



■ I colori riprodotti sono puramente indicativi, la rappresentazione in stampa/ video può alterarne la tonalità. Per l'autenticità delle finiture attenersi ai campioni reali.

Nota bene: il termine Matt indica che la superficie è opaca.

EN_The shades shown are merely indicative as the printed/video version of the colour may not match the original. Please view real samples to have an idea of the actual finish.
Kindly note: the term Matt means that the surface will not reflect the light.

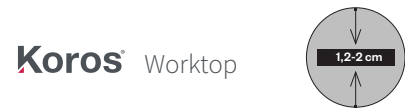
FR_Les couleurs reproduites sont purement indicatives, la représentation sur papier/vidéo n'est pas forcément fidèle à leur tonalité. Pour l'authenticité des finitions, s'en tenir aux échantillons réels.
Remarque : le terme Matt indique que la surface est mate.

ES_Los colores reproducidos son puramente indicativos; la representación en impresión/video puede alterar la tonalidad. Para la autenticidad de los acabados, atenerse a las muestras reales.
Nota: el término Matt indica que la superficie es mate.

RU_Показанные цвета следует рассматривать как чисто приблизительные, их воспроизведение в печатных материалах и/или в видео может исказить оттенки.
Для понимания, какими на самом деле будут отделки, рекомендуется ориентироваться на реальные образцы. Обратите внимание: термин «Матт» означает, что поверхность матовая.

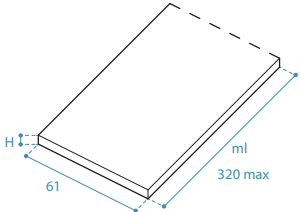
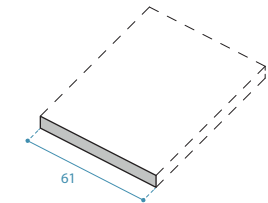
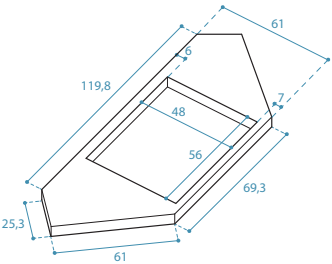
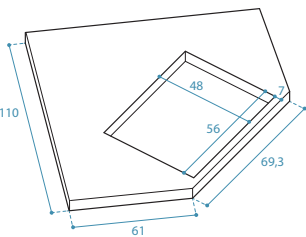
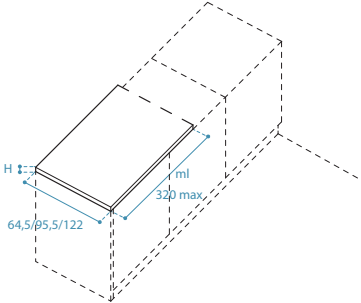
Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



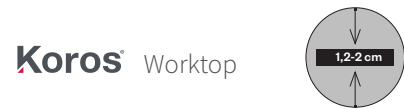
PROFONDITÀ
DEPTH/ PROFONDEUR
PROFUNDIDAD/ ГЛУБИНА

61

DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPCIÓN/ ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS/ MESURES/ MEDIDAS РАЗМЕРЫ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
 Top al ml (lunghezza max cm 320) senza alzatina Worktop per lm (max length 320 cm) without splashback Plan de travail au ml (longueur max 320 cm) sans dossieret Encimera por ml (longitud máx. cm 320) sin copete Столешница за пог. м.(макс. длина 320 см) без Пристенный плинтус	H 1,2 P 61 al ml	TKSP005
	H 2 P 61 al ml	TKSP205
 Finitura laterale come bordo frontale per top P 61 (obbligatoria) Side panel finish with front edge for D 61 worktop (obligatory) Finition latérale comme chant frontal pour plan P 61 (obligatoire) Acabado lateral como canto frontal para encimera P 61 (obligatorio) Боковая отделка как лицевая кромка для столешницы Ш 61 (обязательно)	H 1,2 P 61	T9LFT
	H 2 P 61	T9LFT
 Top con foro per cucina ad angolo Worktop with hole for corner kitchen Plan de travail avec découpe pour cuisine d'angle Encimera con orificio para cocina en ángulo Столешница с отверстием для угловой кухни	H 1,2 P 61	TKSP165
	H 2 P 61	TKSP265
 Top angolo 110x110 con foro per cucina ad angolo Worktop for corner unit 110x110 with hole for corner kitchen Plan de travail d'angle 110X110 avec découpe pour cuisine d'angle Encimera ángulo 110x110 con orificio para cocina en ángulo Угловая столешница 110 x 110 с отверстием для угловой кухни	H 1,2 P 61	TKSP166
	H 2 P 61	TKSP266
 Penisola al ml (L.max cm 320) Peninsula per lm (max. length 320 cm) Péninsule au ml (L. max 320 cm) Península por ml (L. máx. cm 320) Полуостров за пог. м (макс. длина 320 см)	H 1,2 P 64,5 al ml H 1,2 P 95,5 al ml H 1,2 P 122 al ml	TKSP035 TKSP043 TKSP047
	H 2 P 64,5 al ml H 2 P 95,5 al ml H 2 P 122 al ml	TKSP235 TKSP243 TKSP247

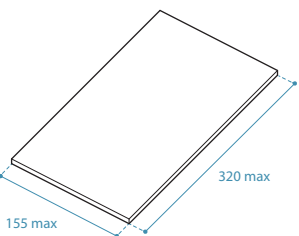
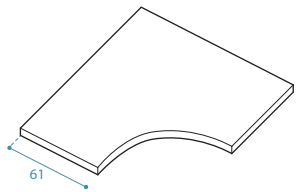
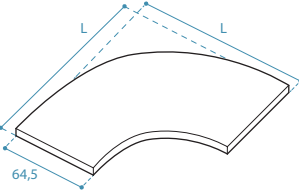
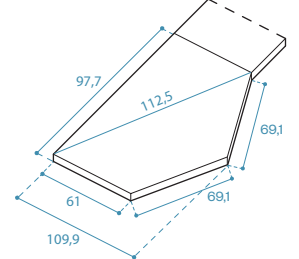
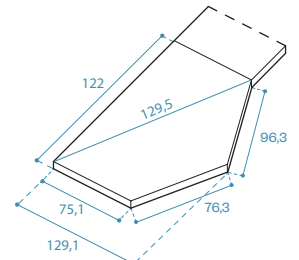
Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



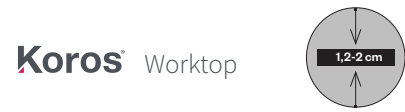
PROFONDITÀ
DEPTH/ PROFONDEUR
PROFUNDIDAD/ ГЛУБИНА

61

DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPCIÓN/ ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS/ MESURES/ MEDIDAS РАЗМЕРЫ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
 Top isola al mq N.B.: minimo di fatturazione 1 mq Island worktop per m² N.B.: minimum billing amount 1 m² Plan de travail îlot au m² N.B.: quantité minimum facturable 1 m² Encimera isla por m² Nota: mínimo de facturación 1 m² Столешница острова за кв. м Прим.: минимальный заказ 1 кв. м	H 1,2 al mq	TKSP028
	H 2 al mq	TKSP228
 Top per base angolo anta curva Worktop for curved door corner base unit Plan de travail pour élément bas d'angle porte incurvée Encimera para mueble bajo ángulo puerta curva Столешница угловой тумбы с изогнутой створкой	H 1,2 al mq	TKSP150
	H 2 al mq	TKSP250
 Top isola curva Curved island worktop Plan de travail îlot incurvé Encimera isla curva Столешница острова изогнутой формы	H 1,2 al mq	TKSP155
	H 2 al mq	TKSP255
 Top per base inclinata "Tipo 1" Worktop for "Type 1" inclined base unit Plan de travail pour élément bas incliné « Type 1 » Encimera para mueble bajo inclinada "Tipo 1" Столешница скошенной тумбы «Тип 1»	H 1,2	TKSP1681/2
	H 2	TKSP2681/2
 Top per base inclinata snack "Tipo 2" Worktop for "Type 2" snack-counter inclined base unit Plan de travail pour élément bas snack « Type 2 » Encimera para mueble bajo inclinada snack "Tipo 2" Столешница скошенной тумбы — барного стола «Тип 2»	H 1,2	TKSP1691/2
	H 2	TKSP2691/2

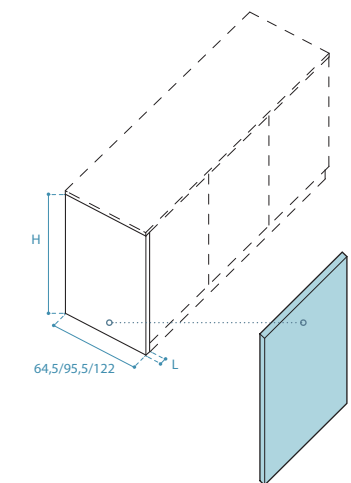
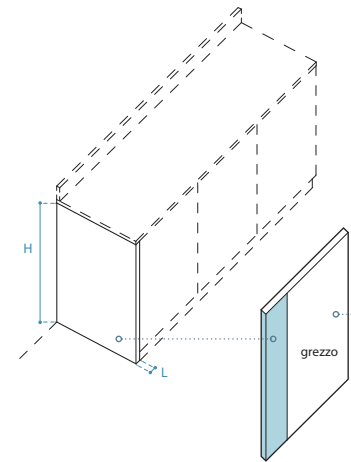
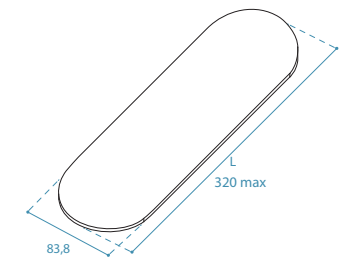
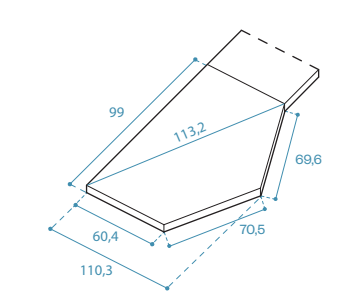
Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



PROFONDITÀ
DEPTH / PROFONDEUR
PROFUNDIDAD / ГЛУБИНА

61

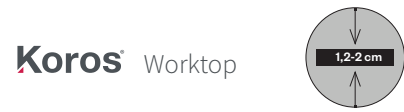


DESCRIZIONE DESCRIPTION / DESCRIPTION DESCRIPCÓN / ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS / MESURES / MEDIDAS РАЗМЕРЫ	CODICE CODE / CODE CÓDIGO / КОД
Top per base inclinata snack "Tipo 3"	H 1,2	TKSP1701/2
Worktop for "Type 3" snack-counter inclined base unit Plan de travail pour élément bas snack « Type 3 » Encimera para mueble bajo inclinada snack "Tipo 3" Столешница скошенной тумбы — барного стола «Тип 3»	H 2	TKSP2701/2
Top isola con stondatura 180° per modello Clover	H 1,2 al ml	TKSP1618
Island worktop rounded at 180° for Clover model Plan de travail îlot avec arrondi 180° for modèle Clover Encimera isla con redondeo 180° for modelo Clover Столешница острова с закруглением 180° для модели Clover	H 2 al ml	TKSP2618
Fianco per top P 61	*L 1,2 P 61 H 84 *L 1,2 P 61 H 85 *L 1,2 P 61 H 88 *L 1,2 P 61 H 90	TKSPF1184 TKSPF1185 TKSPF1188 TKSPF1190
Side panel for D 61 worktop Panneau latéral pour plan de travail P 61 Lateral para encimera P 61 Боковая панель для столешницы Ш 61	*L 2 P 61 H 84 *L 2 P 61 H 85 *L 2 P 61 H 88 *L 2 P 61 H 90	TKSPF2184 TKSPF2185 TKSPF2188 TKSPF2190
NB: interno fianco per base N.B.: side panel interior for base unit N.B.: intérieur panneau latéral pour élément bas Nota: interior lateral para mueble bajo Прим.: внутренняя боковая панель для тумбы		
Fianco per penisola/isola N.B.: la parte interna del fianco è realizzata a colore in tinta unita	*L 1,2 P 64,5 H 84 *L 1,2 P 95,5 H 84	TKSPF1384 TKSPF1684
Side panel for peninsula/island N.B.: the inside of the side panel comes in plain hues	*L 1,2 P 122 H 84 *L 1,2 P 64,5 H 85	TKSPF1784 TKSPF1385
Panneau latéral pour péninsule/îlot N.B.: la partie intérieure du panneau latéral est de couleur unie	*L 1,2 P 95,5 H 85 *L 1,2 P 122 H 85	TKSPF1685 TKSPF1785
Lateral para peninsula/isla Nota: la parte interna del lateral es de color liso	*L 1,2 P 64,5 H 88 *L 1,2 P 95,5 H 88	TKSPF1388 TKSPF1688
Боковая панель для полуострова или острова Прим.: внутренняя сторона боковой панели выполнена в однотонном цвете	*L 1,2 P 122 H 88 *L 1,2 P 64,5 H 90	TKSPF1788 TKSPF1390
	*L 1,2 P 95,5 H 90 *L 1,2 P 122 H 90	TKSPF1690 TKSPF1790

* I fianchi non sono portanti / sides are not load-bearing / les panneau latéral ne sont pas porteurs / los lateral no son portantes / стороны не являются несущими

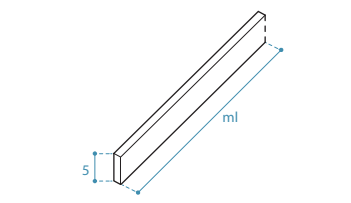
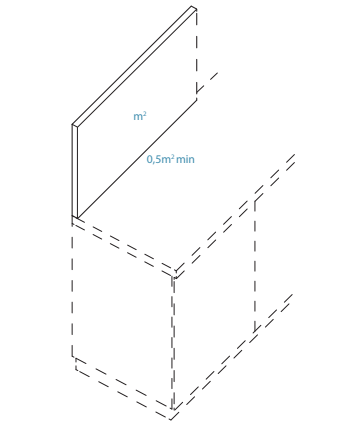
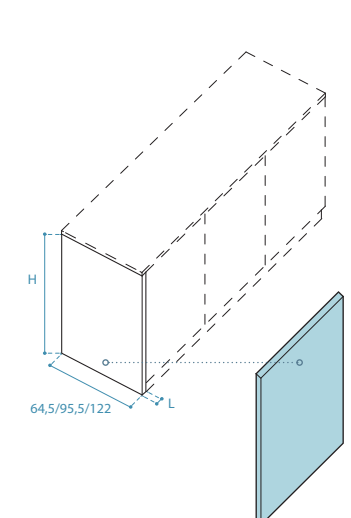
Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



PROFONDITÀ
DEPTH / PROFONDEUR
PROFUNDIDAD / ГЛУБИНА

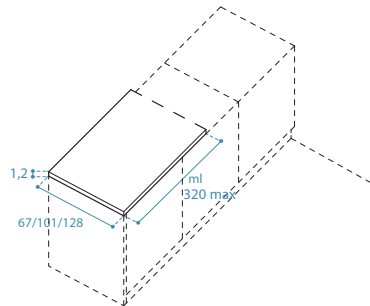
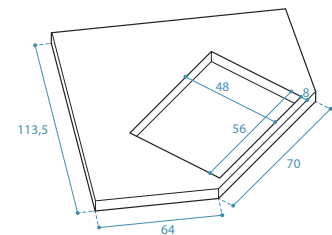
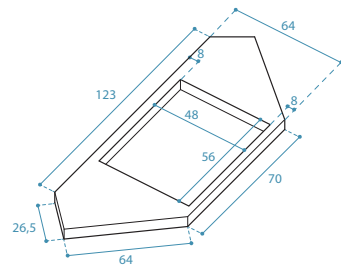
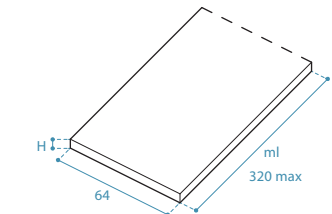
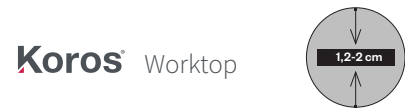
61



DESCRIZIONE DESCRIPTION / DESCRIPTION DESCRIPCÓN / ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS / MESURES / MEDIDAS РАЗМЕРЫ	CODICE CODE / CODE CÓDIGO / КОД
Fianco per penisola/isola N.B.: la parte interna del fianco è realizzata a colore in tinta unita	*L 2 P 64,5 H 84 *L 2 P 95,5 H 84	TKSPF2384 TKSPF2684
Side panel for peninsula/island N.B.: the inside of the side panel comes in plain hues	*L 2 P 122 H 84 *L 2 P 64,5 H 85	TKSPF2784 TKSPF2385
Panneau latéral pour péninsule/îlot N.B.: la partie intérieure du panneau latéral est de couleur unie	*L 2 P 95,5 H 85 *L 2 P 122 H 85	TKSPF2685 TKSPF2785
Lateral para peninsula/isla Nota: la parte interna del lateral es de color liso	*L 2 P 64,5 H 88 *L 2 P 95,5 H 88	TKSPF2388 TKSPF2688
Боковая панель для полуострова или острова Прим.: внутренняя сторона боковой панели выполнена в однотонном цвете	*L 2 P 122 H 88 *L 2 P 64,5 H 90	TKSPF2788 TKSPF2390
	*L 2 P 95,5 H 90 *L 2 P 122 H 90	TKSPF2690 TKSPF2790
Schienale al mq N.B.: minimo di fatturazione 0,5 mq	sp.1,2	TKSS12
Back panel per m² N.B.: minimum billing amount 0,5 m² Crédence au m² N.B.: quantité minimum facturable 0,5 m² Respaldo por m² Nota: mínimo de facturación 0,5 m²	sp.2	TKSS20
Stenová panel za kv. m Прим.: минимальный заказ 0,5 кв. м		
Lo spessore dello schienale deve essere identico a quello selezionato per il top, in modo da garantire una corrispondenza cromatica uniforme. Tuttavia, può verificarsi una lieve differenza tra schienale e piano, dovuta a fattori come il periodo di produzione e la posizione del materiale (schienale verticale vs piano orizzontale) che può influenzare la rifrazione della luce. EN_The thickness of the back panel must be the same as that selected for the top to ensure a uniform colour match. However, there may be a slight difference between the backrest and the top, due to factors such as the production period and the position of the material (vertical backrest vs. horizontal top), which may affect the refraction of light. FR_L'épaisseur du dossier doit être la même que celle choisie pour le plateau afin d'assurer une correspondance uniforme des couleurs. Toutefois, il peut y avoir une légère différence entre le dossier et le plateau, en raison de facteurs tels que la période de production et la position du matériau (dossier vertical contre plateau horizontal), qui peuvent affecter la réfraction de la lumière. ES_El grosor del respaldo debe ser el mismo que el de la encimera para garantizar la uniformidad del color. Sin embargo, puede haber una ligera diferencia entre el respaldo y la encimera, debido a factores como el periodo de fabricación y la posición del material (respaldo vertical frente a encimera horizontal), que pueden afectar a la refracción de la luz. RU_Толщина спинки должна быть такой же, как и толщина столешницы, чтобы обеспечить равномерное сочетание цветов. Однако между спинкой и столешницей может быть небольшая разница, обусловленная такими факторами, как период изготовления и расположение материала (вертикальная спинка против горизонтальной столешницы), что может повлиять на преломление света.		
Alzatina al ml	sp.1,2 H 5 al ml	TKSA01
Splashback per lm	sp.2 H 5 al ml	TKSA05
Dosseret au ml		
Copete por ml		
Пристенный плинтус за пог. м		

Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



PROFONDITÀ
DEPTH / PROFONDEUR
PROFUNDIDAD / ГЛУБИНА

64

DESCRIZIONE DESCRIPTION / DESCRIPTION DESCRIPCIÓN / ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS / MESURES / MEDIDAS РАЗМЕРЫ	CODICE CODE / CODE CÓDIGO / КОД
--	---	--

Top al ml (lunghezza max cm 320)
senza alzatina

H 1,2 P 64 al ml

TKSP006

Worktop per lm (max length 320 cm)
without splashback

H 2 P 64 al ml

TKSP206

Plan de travail au ml (longueur max 320 cm)
sans dossier

Encimera por ml (longitud máx. cm 320)
sin copete

Столешница за пог. м (макс. длина 320 см)
без Пристенный плинтус

Top con foro per cucina ad angolo

H 1,2 P 64

TKSP163

Worktop with hole for corner kitchen

H 2 P 64

TKSP263

Plan de travail avec découpe
pour cuisine d'angle

Encimera con orificio para
cocina en ángulo

Столешница с отверстием
для угловой кухни

Top angolo 113,5x113,5
con foro per cucina ad angolo

H 1,2 P 64

TKSP164

Worktop for corner unit 113,5x113,5
with hole for corner kitchen

H 2 P 64

TKSP264

Plan de travail d'angle 113,5x113,5
avec découpe pour cuisine d'angle

Encimera ángulo 113,5x113,5
con orificio para cocina en ángulo

Угловая столешница 113,5 x 113,5
с отверстием для угловой кухни

Penisola al ml (L.max cm 320)

H 1,2 P 67 al ml

TKSP036

H 1,2 P 101 al ml

TKSP045

H 1,2 P 128 al ml

TKSP049

Peninsula per lm (max. length 320 cm)

Péninsule au ml (L. max 320 cm)

H 2 P 67 al ml

TKSP236

H 2 P 101 al ml

TKSP245

H 2 P 128 al ml

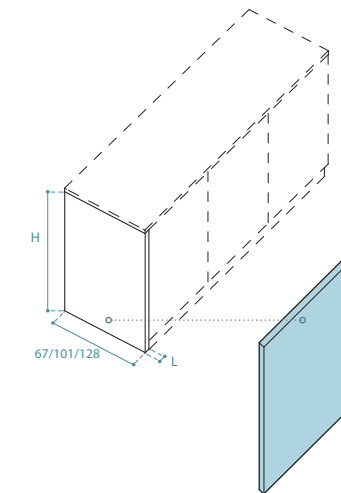
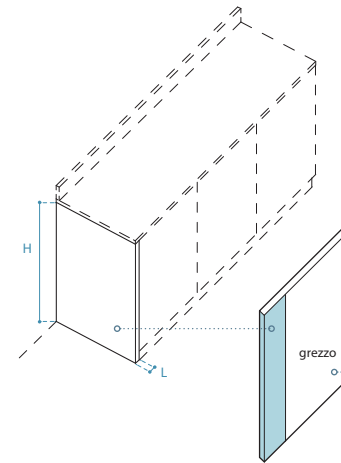
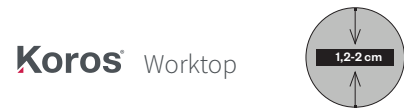
TKSP249

Península por ml (L. máx. cm 320)

Полуостров за пог. м (макс. длина 320 см)

Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы



DESCRIZIONE DESCRIPTION / DESCRIPTION DESCRIPCIÓN / ОПИСАНИЕ	MISURE (cm) DIMENSIONS / MESURES / MEDIDAS РАЗМЕРЫ	CODICE CODE / CODE CÓDIGO / КОД	СТОИМОСТЬ А	СТОИМОСТЬ В	СТОИМОСТЬ С
--	---	--	-------------	-------------	-------------

Fianco per top P 64

*L 1,2 P 64 H 84

TKSPF1284

*L 1,2 P 64 H 85

TKSPF1285

Side panel for D 64 worktop

*L 1,2 P 64 H 88

TKSPF1288

*L 1,2 P 64 H 90

TKSPF1290

Panneau latéral pour plan de travail P 64

Lateral para encimera P 64

*L 2 P 64 H 84

TKSPF2284

*L 2 P 64 H 85

TKSPF2285

Боковая панель для столешницы Ш 64

*L 2 P 64 H 88

TKSPF2288

*L 2 P 64 H 90

TKSPF2290

NB: interno fianco per base
N.B.: side panel interior for base unit
N.B.: intérieur panneau latéral pour élément bas
Nota: interior lateral para mueble bajo
Прим.: внутренняя боковая панель для тумбы

Fianco per penisola/isola

N.B.: la parte interna del fianco è
realizzata a colore in tinta unita

*L 1,2 P 67 H 84

TKSPF1584

*L 1,2 P 101 H 84

TKSPF1884

*L 1,2 P 128 H 84

TKSPF1984

Side panel for peninsula/island

N.B.: the inside of the side panel
comes in plain hues

*L 1,2 P 67 H 85

TKSPF1585

*L 1,2 P 101 H 85

TKSPF1885

*L 1,2 P 128 H 85

TKSPF1985

Panneau latéral pour péninsule/îlot

N.B.: la partie intérieure du
panneau latéral est de couleur unie

*L 1,2 P 67 H 88

TKSPF1588

*L 1,2 P 101 H 88

TKSPF1888

*L 1,2 P 128 H 88

TKSPF1988

Lateral para peninsula/isla

Nota: la parte interna del lateral
es de color liso

*L 1,2 P 67 H 90

TKSPF1590

*L 1,2 P 101 H 90

TKSPF1890

*L 1,2 P 128 H 90

TKSPF1990

Боковая панель для полуострова

или острова

Прим.: внутренняя сторона боковой

панели выполнена в однотонном цвете

*L 2 P 67 H 84

TKSPF2584

*L 2 P 101 H 84

TKSPF2884

*L 2 P 128 H 84

TKSPF2984

*L 2 P 67 H 85

TKSPF2585

*L 2 P 101 H 85

TKSPF2885

*L 2 P 128 H 85

TKSPF2985

*L 2 P 67 H 88

TKSPF2588

*L 2 P 101 H 88

TKSPF2888

*L 2 P 128 H 88

TKSPF2988

*L 2 P 67 H 90

TKSPF2590

*L 2 P 101 H 90

TKSPF2890

*L 2 P 128 H 90

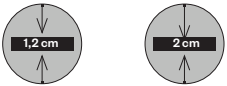
TKSPF2990

* I fianchi non sono portanti / sides are not load-bearing / les panneau latéral ne sont pas porteurs /
los lateral no son portantes / стороны не являются несущими

Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы

Koros® Worktop

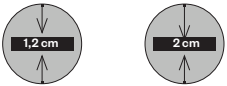


TIPO LAVORAZIONE / TYPE OF PROCESSING / YPE DE TRAITEMENT / TIPO DE TRATAMIENTO / ТИП ОБРАБОТКИ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
finitura lat. come bordo frontale (obbligatoria) / <i>side finish to match front edge (obligatory)</i> / <i> finition lat. comme chant frontal (obligatoire)</i> / <i>acabado lateral como canto frontal (obligatorio)</i> / Боковая отделка как лицевая кромка толщ	T9LFT
foro rettangolare / <i>rectangular hole</i> / <i>découpe rectangulaire</i> / <i>orificio rectangular</i> / прямоугольное отверстие	T9FRE
foro rotondo / <i>round hole</i> / <i>découpe circulaire</i> / <i>orificio redondo</i> / круглое отверстие	T9FRO
foro rubinetto / <i>tap hole</i> / <i>découpe robinet</i> / <i>orificio grifo</i> / отверстие под кран	T9FRU
foro per lavello ad angolo / <i>hole for corner sink</i> / <i>découpe pour évier d'angle</i> / <i>orificio para fregadero en ángulo</i> / отверстие под угловую мойку	T9FLA
foro presa corrente per schienali / <i>power-socket hole on back panel</i> / <i>découpe prise de courant pour crédences</i> / <i>orificio toma de corriente para respaldos</i> / отверстие под розетку в задней панели	T9FCO
foro+griglia areazione per top colonna / <i>hole+aeration grille for worktop column</i> / <i>découpe+grille d'aération pour dessus de colonne</i> / <i>orificio+rejilla aireación encimera columna</i> / отверстие + вентиляционная решетка для верха шкафа-пенала	T9FGA
lavorazione fuori squadra / <i>out-of-plumb processing</i> / <i>modifications hors d'équerre</i> / <i>mecanizado medidas especiales</i> / обработка не прямых углов	T9LFS
scassi per pilastri / <i>cut outs for pillars</i> / <i>découpes pour piliers</i> / <i>aberturas para pilares</i> / углубления под пилястры	T9SCP
magg. terminale tipo "A" e "C" / <i>type "A" and "C" end unit surcharge</i> / <i>suppl. élément d'extrémité type «A» et «C»</i> / <i>recargo terminal tipo "A" y "C"</i> / доп. торцевой элемент типа «А» и «С»	T9TE1
magg. terminale stondato / <i>rounded end unit surcharge</i> / <i>suppl. élément d'extrémité arrondi</i> / <i>recargo terminal redondeado</i> / доп. закругленный торцевой элемент	T9TE2
stondatura penisola P 64,5 / <i>rounding peninsula D 64.5</i> / <i>arrondi péninsule P 64,5</i> / <i>redondeado peninsula P 64,5</i> / закругленный полуостров Ш 64,5	T9ST1
stondatura penisola P 95,5 / <i>rounding peninsula D 95.5</i> / <i>arrondi péninsule P 95,5</i> / <i>redondeado peninsula P 95,5</i> / закругленный полуостров Ш 95,5	T9ST2
magg. rifinitura superiore costa schienale (ml) / <i>back panel frame top finish surcharge (lm)</i> / <i>suppl. finition bord supérieur crédence (ml)</i> / <i>recargo acabado superior borde respaldo (ml)</i> / доп. отделка верхнего края стеновой панели (пог. м)	T9RCS
lavorazione per p.c. induzione / <i>work for induction hob</i> / <i>modifications pour table cuisson induction</i> / <i>mecanizado para p.c. inducción</i> / обработка для индукционной варочной панели	T9PCI
foro speciale su top / <i>special hole on worktop</i> / <i>découpe spéciale sur plan de travail</i> / <i>orificio especial sobre encimera</i> / специальное отверстие в столешнице	T9FST
foro per fissaggio gambone / <i>hole for big foot fastening</i> / <i>découpe pour fixation pied</i> / <i>orificio para fijación pata</i> / отверстие для крепления опоры	T9FFG
foro filotop + montaggio elettrodomestico / <i>flush-mounted hole + assembly</i> / <i>à fleur de plan + montage</i> / <i>montaje empotrado + montaje</i> / Вровень со столешницей + сборка	T9FFM
foro per lavello sottotop / <i>hole for undermount sink</i> / <i>découpe pour évier sous-plan</i> / <i>orificio para fregadero bajo encimera</i> / отверстие под подстольную мойку	T9FLS
magg. taglio diagonale di raccordo / <i>diagonal connection cut surcharge</i> / <i>suppl. coupe diagonale</i> / <i>recargo corte diagonal</i> / увеличенный диагональный разрез	T9TDR
scasso anteriore a vista / <i>front cut out, finish as worktop</i> / <i>découpe frontal, finition en plan de travail</i> / <i>abertura frontal, acabado como encimera</i> / фронтальный вырез, отделка как столешница	T9SCV

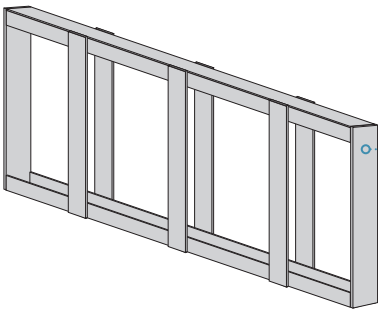
Elementi tecnici

Technical elements / Éléments techniques
Elementos técnicos / Технические элементы

Koros® Worktop



TIPO LAVORAZIONE / TYPE OF PROCESSING / YPE DE TRAITEMENT / TIPO DE TRATAMIENTO / ТИП ОБРАБОТКИ	CODICE CODE/ CODE CÓDIGO/ КОД
Maggiorazioni per lavorazioni incasso piano cottura PITT® / <i>Surcharge for recessing work on PITT® hob</i> / <i>Suppléments pour modifications encastrement t. cuisson PITT®</i> / <i>Recargos por mecanizados empotrado p. cocción PITT®</i> / Наценка за обработку для встраивания варочной поверхности PITT®	
Foro per set 3 fuochi "CAPITAL" / <i>Hole for "CAPITAL" 3-burner set</i> / <i>Découpe pour solution 3 foyers «CAPITAL»</i> / <i>Orificio para set 3 fuegos "CAPITAL"</i> / Отверстие для комплекта из 3 конфорок CAPITAL	T9FP7
Foro per set 3 fuochi "CUSIN" / <i>Hole for "CUSIN" 3-burner set</i> / <i>Découpe pour solution 3 foyers «CUSIN»</i> / <i>Orificio para set 3 fuegos "CUSIN"</i> / Отверстие для комплекта из 3 конфорок CUSIN	T9FP3
Foro per set 4 fuochi "DRUM" / <i>Hole for "DRUM" 4-burner set</i> / <i>Découpe pour solution 4 foyers «DRUM»</i> / <i>Orificio para set 4 fuegos "DRUM"</i> / Отверстие для комплекта из 4 конфорок DRUM	T9FP4
Foro per set 4 fuochi "DANAU" / <i>Hole for "DANAU" 4-burner set</i> / <i>Découpe pour solution 4 foyers «DANAU»</i> / <i>Orificio para set 4 fuegos "DANAU"</i> / Отверстие для комплекта из 4 конфорок DANAU	T9FP5
Foro per set 5 fuochi "ELBRUS" / <i>Hole for "DANAU" 5-burner set</i> / <i>Découpe pour solution 5 foyers «ELBRUS»</i> / <i>Orificio para set 5 fuegos "ELBRUS"</i> / Отверстие для комплекта из 5 конфорок ELBRUS	T9FP6
N.B.: i piani cottura PITT® si possono montare su top di sp.max 35 mm / <i>Note: PITT® hobs can be mounted on worktops measur. 35 mm thick at the most</i> / <i>N.B.: les tables de cuisson PITT® peuvent être montées sur des plans de travail d'une épaisseur max de 35 mm</i> / <i>Nota: las placas de cocción PITT® se pueden montar en encimeras de esp. máx. 35 mm</i> / Прим.: варочные поверхности PITT® можно устанавливать в столешницы толщиной макс. 35 мм	



DISPONIBILE IMBALLO IN LEGNO PER TOP
WOODEN PACKAGING FOR WORKTOP AVAILABLE
EMBALLAGE EN BOIS POUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DISPONIBLE
EMBALAJE DE MADERA PARA TOP DISPONIBLE
ДЕРЕВЯННАЯ УПАКОВКА ДЛЯ ВЕРХА В НАЛИЧИИ

T9ICL 71 €/ml

ATTENZIONE

Distanza minima 50 mm tra foro e inizio composizione o tra più fori.

EN_Important

Minimum distance 50 mm between hole and start of composition or between several holes.

FR_Attention

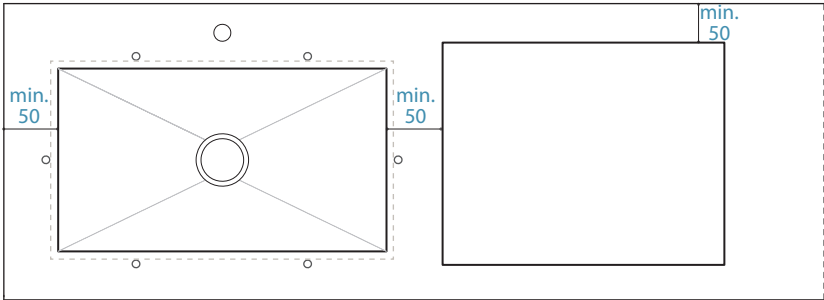
Distance minimale de 50 mm entre le trou et le début de la composition ou entre plusieurs trous.

ES_Atención

Distancia mínima de 50 mm entre el orificio y el inicio de la composición o entre varios orificios.

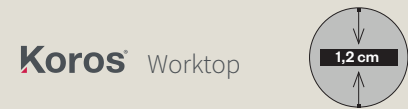
RU_Внимание!

Минимальное расстояние 50 мм между отверстием и началом композиции или между несколькими отверстиями.



Vasche integrate finitura Glossy con fondo acciaio

Built-in sinks Glossy finish with stainless steel bottom / Évier intégrés à finition Glossy avec fond en acier inoxydable
Fregaderos integrados acabado Glossy con fondo de acero inoxidable / Глянцевая отделка встроенных раковин со стальным дном



FONDO IN KOROS LUCIDO O OPACO NON REALIZZABILE

GLOSSY OR MATT KOROS BOTTOM NOT FEASIBLE / FOND KOROS BRILLANT OU MAT NON RÉALISABLE
FONDO KOROS BRILLANTE O MATE NO FACTIBLE / ГЛАНЦЕВЫЙ ИЛИ МАТОВЫЙ ФОН KOROS НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ВОЗМОЖНЫМ



ATTENZIONE
Non è possibile avere la corrispondenza delle venature tra vasca e piano di lavoro.

EN_Important
It is not possible to get the veins to align between the sink and the worktop.

FR_Attention
Il n'est pas possible de faire correspondre les veinures entre le évier et le plan de travail.

ES_Atención
No es posible hacer coincidir el veteado entre el fregadero y la encimera de trabajo.

RU_Внимание!
Нельзя совместить прожилки пристеночного чаши мойки и рабочей поверхности.

Le vasche integrate Koros hanno un fondo in acciaio inox e sono realizzate assemblando lastre dello stesso materiale. Sono complete di piletta e scarichi.

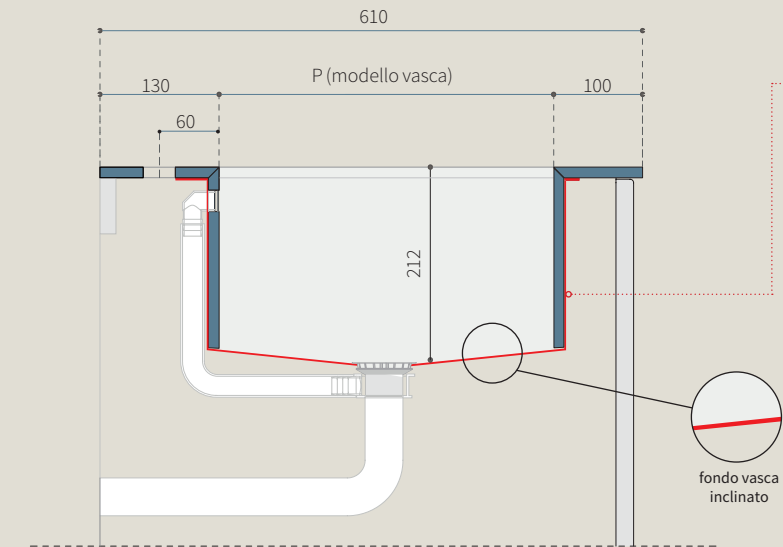
EN_Koros built-in sinks have a stainless steel bottom and are pieced together slabs. They come complete with a drain and pipe system.

FR_Les évier intégrés Koros ont un fond acier inoxydable et sont réalisés en assemblant des dalles de matériaux. Ils sont fournis avec une bonde et les évacuations.

ES_Los fregaderos integrados Koros tienen fondo de acero inoxidable y están realizados con placas. Están dotados de cubeta y desagüe.

RU_Интегрированные резервуары Koros имеют дно из нержавеющей стали и изготавливаются путем сборки листов из того же материала. Комплекуются трапом и сливами.

PARTICOLARE VASCA (misure in mm).
Detail of sink (measurements in mm) / Détail évier (mesures en mm) / Detalle fregadero (medidas en mm) / Деталь чаши мойки (размеры в мм)



ATTENZIONE
Tutte le vasche hanno un rivestimento esterno in acciaio al fine di garantire i più alti standard di qualità, resa, igiene e sicurezza.

EN_Important
All the sinks have an external steel cladding that ensures the highest standards of quality, performance, hygiene and safety.

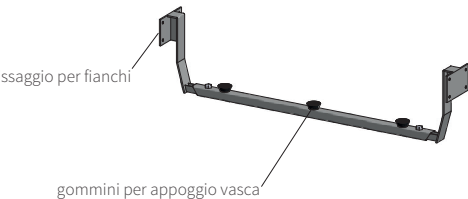
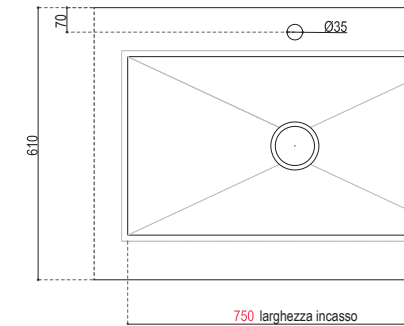
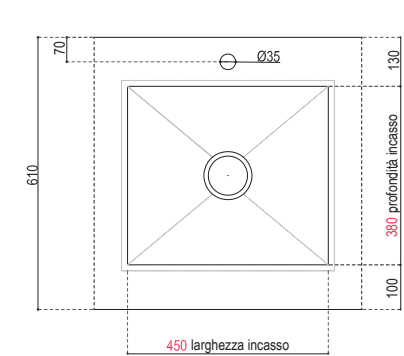
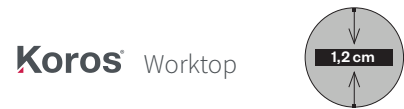
FR_Attention
Tous les évier ont un revêtement extérieur en acier afin de garantir les plus hauts standards de qualité, de rendement, d'hygiène et de sécurité.

ES_Atención
Todos los fregaderos tienen un revestimiento externo de acero para garantizar los más altos estándares de calidad, rendimiento, higiene y seguridad.

RU_Внимание!
Все чаши мойки имеют наружное стальное покрытие, чтобы гарантировать самые высокие стандарты качества, эффективности, гигиены и безопасности.

Vasche integrate finitura Glossy con fondo acciaio

Built-in sinks Glossy finish with stainless steel bottom / Évier intégrés à finition Glossy avec fond en acier inoxydable
Fregaderos integrados acabado Glossy con fondo de acero inoxidable / Глянцевая отделка встроенных раковин со стальным дном



DESCRIZIONE (mm) DESCRIPTION (mm)	CODICE CODE
Vasca 450 Misure vasca: L 450 P 380 H 212 Base misura minima: 600 mm Sink 450 Size sink: W 450 D 380 H 212 Minimum size base: 600 mm Évier 450 Mesures évier: L 450 P 380 H 212 Élément bas dimension minimum: 600 mm Cuba 450 Medidas cuba: L 450 P 380 H 212 Mueble bajo medida mínima: 600 mm Чаша мойки 450 Размеры чаши мойки: Д 450 x Ш 380 x В 212 Минимальный размер тумбы: 600 мм	TKSVI450

Vasca 750 Misure vasca: L 750 P 380 H 212 Base misura minima: 900 mm Sink 750 Size sink: W 750 D 380 H 212 Minimum size base: 900 mm Évier 750 Mesures évier: L 750 P 380 H 212 Élément bas dimension minimum: 900 mm Cuba 750 Medidas cuba: L 750 P 380 H 212 Mueble bajo medida mínima: 900 mm Чаша мойки 750 Размеры чаши мойки: Д 750 x Ш 380 x В 212 Минимальный размер тумбы: 900 мм	TKSVI800
--	----------

Staffa di sostegno in metallo per vasche
(Obbligatoria su basi da L 75 a 120 cm)

Metal support bracket for sink
(Compulsory on base units from W 75 to 120 cm)

Support métallique pour lévier
(Obligatoire sur les meubles bas de 75 à 120 cm de large)

Soporte metálico para fregadero
(Obligatorio en muebles bajos de ancho 75 a 120 cm)

Металлический опорный кронштейн для раковины
(Обязательно для базовых шкафов с шириной от 75 до 120 см)

Indicazioni progettuali

Design guidelines / Spécifications de conception
Indicaciones proyectuales / Указания по проектированию

Koros® Worktop

In fase di progettazione del top è opportuno dimensionare gli sbalzi seguendo le informazioni tecniche, al fine di non esporre il piano al rischio di rotture durante l'utilizzo quotidiano.

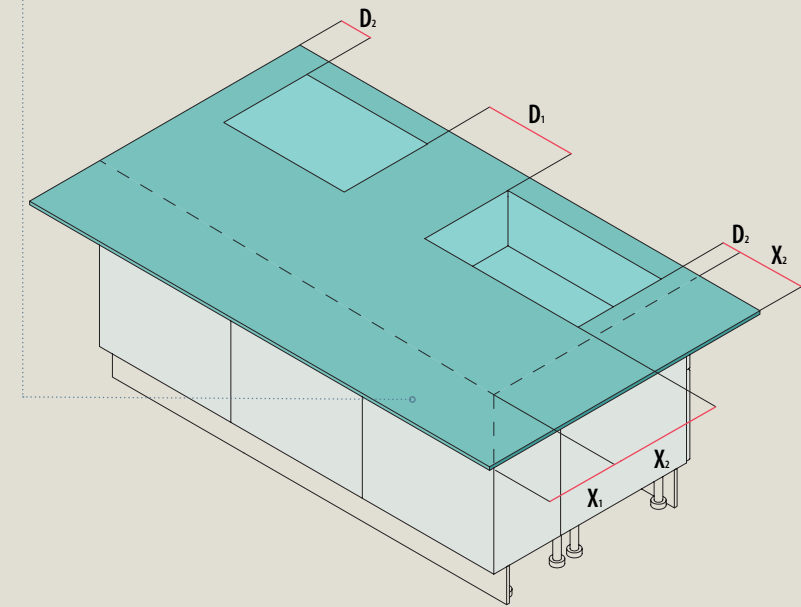
EN_During the countertop planning stage, the overhang should be carefully considered and the technical advice must be followed to avoid any risk of breakage during routine use of the surface.
FR_Lors de la conception du plan de travail, il convient de dimensionner les porte-à-faux conformément aux informations techniques afin d'éviter toute rupture du plan de travail lors de l'utilisation quotidienne.
ES_Durante el proyecto de la encimera conviene dimensionar las salientes siguiendo la información técnica, para no exponer la encimera a riesgos de rotura durante el uso cotidiano.
RU_При проектировании столешницы рекомендуется выбирать размеры выносов в соответствии с технической информацией, чтобы не подвергать поверхность риску повреждения при ежедневном использовании.

TOP CON SBALZO LATERALE/FRONTALE

EN_COUNTERTOP WITH OVERHANG AT THE SIDE/FRONT
FR_PLAN DE TRAVAIL AVEC PORTE-À-FAUX LATÉRAL/AVANT
ES_ENCIMERA CON SALIENTE LATÉRAL/FRONTAL
RU_СТОЛЕШНИЦА С БОКОВЫМ ВЫНОСОМ/ПЕРЕДНИМ

TOP CON SBALZO LATERALE E FRONTALE

EN_COUNTERTOP WITH OVERHANG AT THE SIDE AND FRONT
FR_PLAN DE TRAVAIL AVEC PORTE-À-FAUX LATÉRAL ET AVANT
ES_ENCIMERA CON SALIENTE LATÉRAL Y FRONTAL
RU_СТОЛЕШНИЦА С БОКОВЫМ ВЫНОСОМ И ПЕРЕДНИМ



ATTENZIONE

Dimensioni per tutte le tipologie di top:

Important / Attention / Atención / Внимание!
Dimensions for all types of worktops:
Dimensions pour tous les types de plans de travail:
Dimensiones para todo tipo de encimeras:
Размеры для всех типов столешниц:

- **X1** = sp. 12 mm = max. 150 mm
sp. 20 mm = max. 300 mm
- **X2** = $\geq$ **X1**
- **D1** = sp. 12 mm = min. 50 mm
sp. 20 mm = min. 50 mm
- **D2** = sp. 12 mm = min. 50 mm
sp. 20 mm = min. 50 mm

RACCOMANDAZIONI D'USO PER VASCHE INTEGRATE

Per preservare il top nel tempo, evitare shock termici: versare acqua bollente solo accompagnandola con un flusso d'acqua fredda. Prestare inoltre attenzione a non urtare la superficie con oggetti pesanti, soprattutto nella parte inferiore, per non compromettere l'integrità del sigillante.

EN_RECOMMENDATIONS FOR USE FOR INTEGRATED SINKS
To preserve the material over time, avoid thermal shock: pour boiling water only while accompanying it with a stream of cold water. Also take care not to strike the surface with heavy objects, especially at the bottom, so as not to compromise the integrity of the sealant.

FR_RECOMMANDATIONS D'UTILISATION POUR LES Puits INTÉGRÉS
Pour préserver le matériau dans le temps, évitez les chocs thermiques : ne versez de l'eau bouillante qu'en l'accompagnant d'un jet d'eau froide. Veillez également à ne pas heurter la surface avec des objets lourds, surtout dans la partie inférieure, afin de ne pas compromettre l'intégrité du mastic.

ES_RECOMENDACIONES DE USO PARA FREGADEROS INTEGRADOS
Para conservar el material a lo largo del tiempo, evite el choque térmico: vierta agua hirviendo sólo acompañándola de un chorro de agua fría. Procure también no golpear la superficie con objetos pesados, sobre todo en la parte inferior, para no comprometer la integridad del sellador.

RU_РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВСТРОЕННЫХ МОЕК!
Чтобы сохранить материал надолго, избегайте теплового удара: наливайте кипяток, только сопровождая его струей холодной воды. Также старайтесь не ударять тяжелыми предметами по поверхности, особенно по дну, чтобы не нарушить целостность герметика.

Indicazioni progettuali

Design guidelines / Spécifications de conception
Indicaciones proyectuales / Указания по проектированию

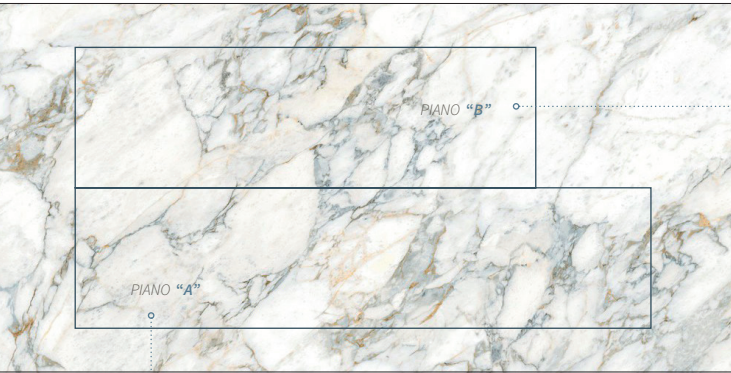
Il Koros offre un ottimo connubio tra prestazioni estetiche e tecnologiche grazie anche alla elevata qualità delle materie prime utilizzate (argille, ceramiche, feldspati, caolini e sabbia). Durante la fase di produzione la naturale composizione degli impasti potrebbe creare dei piccoli punti (di raggio massimo 3 mm) nella superficie e nel bordo o lievi alterazioni di chiaroscuro del tono. Pertanto non possono considerarsi dei difetti.

EN_Koros delivers a perfect combination of aesthetic appeal and technological excellence also thanks to the outstanding quality of the raw materials (ceramic, clay, feldspar, kaolin and sand). During the production phase, the natural composition of the mixture may lead to the formation of small surface spots (max radius mm 3) or a slight darkening or lightening in colour. These occur naturally and must not be considered as defects.

ES_Koros ofrece una óptima combinación de prestaciones estéticas y tecnológicas gracias a la alta calidad de las materias primas utilizadas (arcillas, cerámicas, feldspatos, caolines y arena). Durante la fase de producción, la composición natural de la masa podría crear pequeños puntos (radio 3 mm) en la superficie y en el borde o leves alteraciones de claroscuro del tono. Estas alteraciones no pueden considerarse defectos.

FR_Le Koros offre une alliance parfaite entre rendu esthétique et technologie notamment grâce à la haute qualité des matières premières utilisées (argiles, céramiques, feldspaths, kaolins et sable). Pendant la phase de production, la composition naturelle des mélanges peut créer de petites taches (rayon max 3 mm) sur la surface et bord ou de légères altérations de clair-obscur dans la tonalité. Elles ne doivent donc pas être considérées comme des défauts.

RU_Koros предлагает отличное сочетание эстетических и технологических характеристик, в том числе благодаря высокому качеству используемого сырья (глина, керамика, полевые шпаты, каолин и песок). На этапе производства натуральный состав смесей может создавать небольшие точки (максимум 3 мм) на поверхности или легкие изменения тона светотени. Соответственно, их нельзя считать дефектами.



IPOTESI TAGLIO TOP AD ANGOLO SULLA LASTRA

Example of slab cut for corner countertop / Cas de découpe d'un plan de travail d'angle dans la dalle / Hipótesis de corte de encimera en ángulo sobre la placa / Случай раскроя угловой столешницы на плите



ATTENZIONE

Non è possibile avere la corrispondenza delle venature nelle soluzioni ad angolo.

EN_Important
The veining cannot be made to line up in a corner solution.

FR_Attention
Il n'est pas possible de faire correspondre les veinures dans les solutions d'angle.

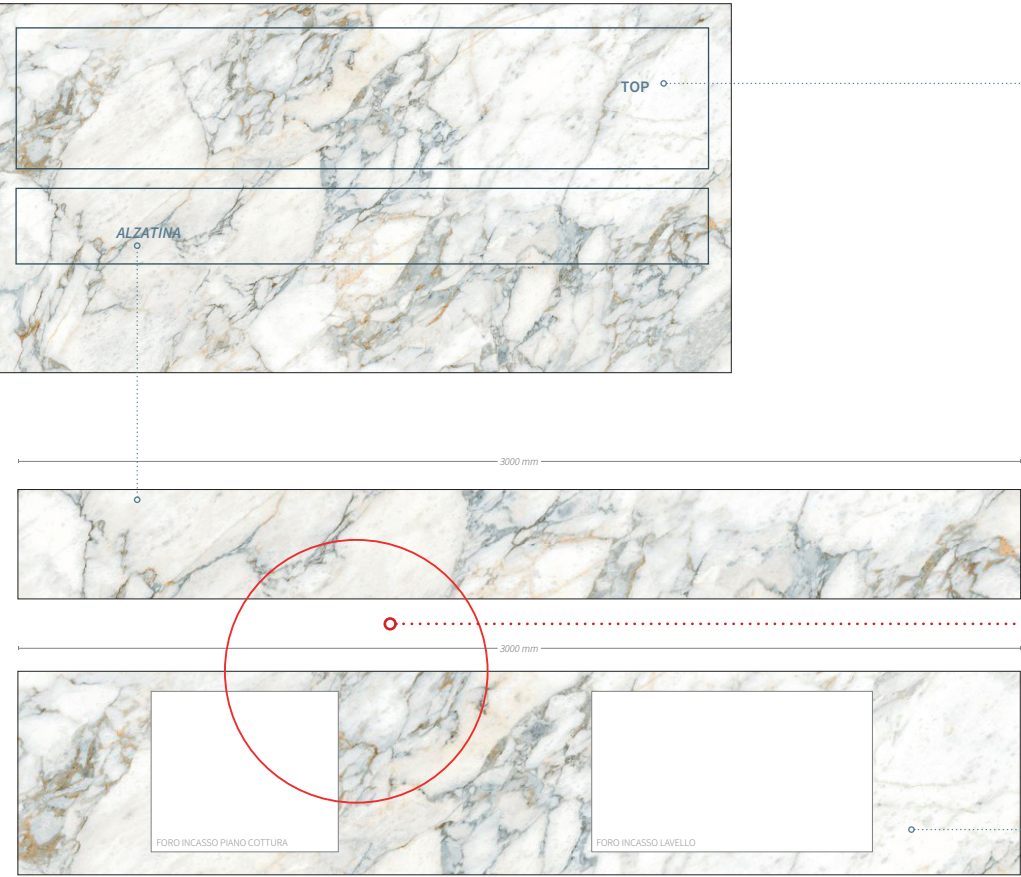
ES_Atención
No es posible hacer coincidir el veteado en las soluciones en ángulo.

RU_Внимание!
Невозможно добиться совместимости прожилок в угловых решениях.

Indicazioni progettuali

Design guidelines / Spécifications de conception
Indicaciones proyectuales / Указания по проектированию

Le variazioni di seguito trattate rientrano nei parametri di tolleranza del produttore. È importante tenerle in considerazione anche per eventuali sostituzioni poiché collegate a diversi periodi di produzione. Nelle finiture con effetti “marmo” è inoltre doveroso precisare che le venature non sono continue nell'accostamento di piani ad angolo, penisole o per lunghezze superiori ai 3 metri. Durante la fase di progettazione è bene vengano tenuti in considerazione questi fattori.



■ IPOTESI TAGLIO TOP ED ALZATINA SULLA LASTRA

Example of slab cut for countertop and splashback / Cas de découpe d'un plan de travail avec dossier dans la dalle / Hipótesis de corte de encimera y copete sobre la placa / Случай раскроя столешницы и пристеночной плитуса на плите

ATTENZIONE

Non è possibile avere la corrispondenza delle venature tra alzataina e piano di lavoro.

EN_Important
It is not possible to get the veins to align between the splashback and the worktop.

FR_Attention
Il n'est pas possible de faire correspondre les veinures entre le dossier et le plan de travail.

ES_Atención
No es posible hacer coincidir el veteado entre el copete y la encimera de trabajo.

RU_Внимание!
Нельзя совместить прожилки пристеночного плитуса и рабочей поверхности.

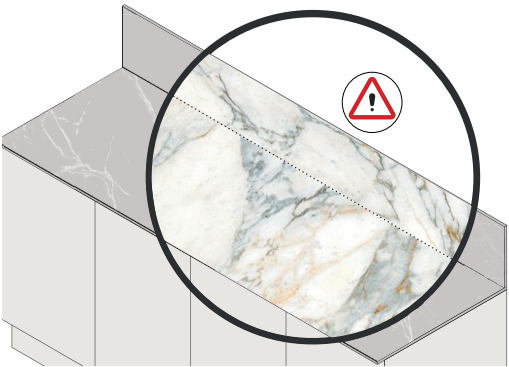
Lo spessore dello schienale deve essere identico a quello selezionato per il top, in modo da garantire una corrispondenza cromatica uniforme. Tuttavia, può verificarsi una lieve differenza tra schienale e piano, dovuta a fattori come il periodo di produzione e la posizione del materiale (schienale verticale vs piano orizzontale) che può influenzare la rifrazione della luce.

EN_The thickness of the back panel must be the same as that selected for the top to ensure a uniform colour match. However, there may be a slight difference between the backrest and the top, due to factors such as the production period and the position of the material (vertical backrest vs. horizontal top), which may affect the refraction of light.

FR_L'épaisseur du dossier doit être la même que celle choisie pour le plateau afin d'assurer une correspondance uniforme des couleurs. Toutefois, il peut y avoir une légère différence entre le dossier et le plateau, en raison de facteurs tels que la période de production et la position du matériau (dossier vertical contre plateau horizontal), qui peuvent affecter la réfraction de la lumière.

ES_El grosor del respaldo debe ser el mismo que el de la encimera para garantizar la uniformidad del color. Sin embargo, puede haber una ligera diferencia entre el respaldo y la encimera, debido a factores como el periodo de fabricación y la posición del material (respaldo vertical frente a encimera horizontal), que pueden afectar a la refracción de la luz.

RU_Толщина спинки должна быть такой же, как и толщина столешницы, чтобы обеспечить равномерное сочетание цветов. Однако между спинкой и столешницей может быть небольшая разница, обусловленная такими факторами, как период изготовления и расположение материала (вертикальная спинка против горизонтальной столешницы), что может повлиять на преломление света.



Indicazioni progettuali

Design guidelines / Spécifications de conception
Indicaciones proyectuales / Указания по проектированию

EN_The variations discussed below fall within the manufacturer's tolerance parameters. It is important to take them into account for possible replacements as they are linked to different production periods. In the case of finishes with 'marble' effects, it should also be noted that the veining is not continuous in the combination of corner worktops, peninsulas or for lengths of more than 3 metres. These factors should be taken into account during the design phase.

FR_Il est important d'en tenir compte pour d'éventuels remplacements car elles sont liées à des périodes de production différentes. Dans le cas des finitions à effet « marbre », il convient également de noter que le veinage n'est pas continu dans la combinaison des plans d'angle, des péninsules ou pour des longueurs supérieures à 3 mètres. Ces facteurs doivent être pris en compte lors de la phase de conception.

ES_Las variaciones que se comentan a continuación entran dentro de los parámetros de tolerancia del fabricante. es importante tenerlas en cuenta para posibles sustituciones, ya que están vinculadas a distintos periodos de producción. En el caso de los acabados de efecto « mármol », también hay que tener en cuenta que el veteado no es continuo en la combinación de remates de esquina, penínsulas o para longitudes superiores a 3 metros. Estos factores deben tenerse en cuenta durante la fase de diseño.

RU_Рассмотренные ниже отклонения находятся в пределах допустимых параметров производителя. важно учитывать их при возможной замене, поскольку они связаны с разными периодами производства. В случае отделки с эффектом «мрамора» следует также учитывать, что прожилки не являются непрерывными в комбинации угловых столешниц, полуостровов или при длине более 3 метров. Эти факторы следует учитывать на этапе проектирования.



■ IPOTESI TAGLIO TOP SULLA LASTRA

Example of slab cut for countertop / Cas de découpe d'un plan de travail dans la dalle / Hipótesis de corte de encimera sobre la placa / Случай раскроя столешницы на плите

ATTENZIONE

Per lunghezze di top superiori a 3 metri non è possibile avere la corrispondenza tra lastre consecutive.

EN_Important
Whenever a countertop exceeds 3 metres in length, there will be no alignment between consecutive slabs.

FR_Attention
Pour des longueurs dépassant les 3 mètres, il n'est pas possible de faire correspondre les dalles consécutives.

ES_Atención
En las encimeras de más de 3 metros de largo no es posible hacer coincidir el veteado entre las placas.

RU_Внимание!
В случае столешниц длиной более 3 метров нельзя добиться соответствия между соединенными друг с другом плитами.

